

## Denkt an uns !!



**am Montag, den 13.09.2021,  
beginnt wieder die Schule.**

**Deshalb, liebe Autofahrer, nehmt Rücksicht auf uns!**

**Vielen Dank !**

**Stadt Eppelheim**



## Notrufe

Feuerwehr/Rettungsleitstelle	112
Feuerwehrhaus	76 76 30
Polizei	110
Polizeiposten Eppelheim	<b>76 63 77</b>
Polizeiviertel Heidelberg Süd	3 41 80
Krankentransporte	1 92 22
Ärztlicher Bereitschaftsdienst	116 117
tierärztlicher Notdienst	166 800
zahnärztlicher Notdienst	5 63 98 63
Kinderschutz-Notruf	112
Giftzentrale Ludwigshafen	0621/50 34 31
Stadtwerke Heidelberg,	
Wasser, Strom, Gas	06221/513-2060, -2090, -2030
Friedhof	0174 3461536

## Rathaus

Stadtverwaltung - Pforte, Schulstr. 2 794-0

**Stadtverwaltung Eppelheim wieder mit Sprechzeiten ohne Termin! Seit Dienstag, 20. Juli 2021, bietet das Rathaus immer dienstags von 8.30 bis 12.00 Uhr und mittwochs von 14.00 bis 18.00 Uhr offene Sprechzeiten ohne Terminvergabe an.**

**Gesonderte Regelungen gelten für das Bürgeramt. Diese sind auf unserer Homepage einsehbar.**

Bauamt	794-602
Bauhof	794-610
Bürgeramt	794-120/121/122/123/124/125
Melde-, Passamt, Fundbüro, Ausländerwesen, Führerscheine und Fischereischein	
Sozialamt	794-120/-121/-125
Friedhofsamt	794-605
Gewerbeamt	794-124
Grundbucheinsichtsstelle	794-154
Kasse	794-217
Grund-, Gewerbe-, Hunde-, Vergnügungssteuer	794-204, 794-206
Wasser- und Abwassergebühren	794-205
Kartenvorverkauf, Rudolf-Wild-Halle	794-402
Personal	794-410/-411/-412/-414
Sekretariat Bürgermeisterin	794-101
Standesamt	794-113/131
Rentenstelle	794-113/131
Amt für Ordnung, Bildung und Bürgerservice	794-111/112

## Öffentliche Einrichtungen

**Stadtbibliothek**, Jahnstr. 1 766290  
**Hallenbad**, Justus-von-Liebig-Str. 7, 755051

Nähere Infos unter: [www.swhd.de/gisela-mierke-bad](http://www.swhd.de/gisela-mierke-bad)

**Haus Edelberg – Dienstleistungsgesellschaft für Senioren mbH**  
 Peter-Böhm-Straße 48, 69214 Eppelheim 75 69-501

### Schulen

<b>Theodor-Heuss-Grundschule</b> ,	
Frau Schöffner	794-145
Kernzeitbetreuung	0176 12013864/7 57 06 92
<b>Friedrich-Ebert-Schule</b> , Frau Sartison	76 33 01
<b>Humboldt-Realschule</b> , Frau Back	76 33 43
<b>Dietrich-Bonhoeffer-Gymnasium</b> , Frau Schuhmacher,	76 55 00
<b>Kindertagesstätten Postillion e.V.</b> , Justus-von-Liebig-Str. 7/1	
<b>Kindergarten Regenbogen</b> Frau Lorenz	7191598
<b>Kindertagesstätte</b> Frau Aldinger	7191522
<b>Kommunale Kindertagesstätte</b>	
<b>Villa Kunterbunt, Kindergarten</b> , Grenzhöfer Str. 20	
Michaela Neuer	79 41 70
<b>Evang. Kindertagesstätte Sonnenblume</b> ,	
Daimlerstr. 27, Sarah Baba´	76 52 50
<b>Evang. Kindergarten</b> , Scheffelstraße 5, Annegret Gross	76 52 90
<b>Evang. Kindertagesstätte Friedrich-Fröbel</b> ,	
Otto-Hahn-Str. 1a, Marion Pflästerer	75 70 50
<b>Kath. Kindergarten</b> , St. Elisabeth, Scheffelstr. 11,	
Larissa Kuhlmann	4 35 23 60
<b>Kath. Kindertagesstätte St. Luitgard</b> , Rudolf-Wild-Str. 56,	
Constanze Heine	4 35 23 50

## Hilfsdienste

**AWO - Individuelle Schwerstbehindertenbetreuung** 0 62 03/92 85 30  
**Jugendtreff** - Altes Wasserwerk, Schwetzingen Str. 31, Postillion e.V. 76 81 42

**Kirchlicher Pflegedienst Kurpfalz**, Scheffelstr. 11 7 39 29 80

**Kommunaler Seniorentreff**, im Restaurant „Belcanto“

**Nachbarschaftshilfe** des Kirchlichen Pflegedienst Kurpfalz, Hauptstraße 109 4 33 23 35

**Psychologische Beratungsstelle für** Eltern, Kinder + Jugendliche, Konrad-Adenauer-Ring 8 76 58 08

**Schwangerschaftskonfliktberatung, Schwangerenberatung, sexualpädagog. Prävention:**

Mo-Fr 9 - 12 Uhr, Di 15 - 17 Uhr, Do 13 - 15 Uhr  
 Donum vitae Regionalverband HD/ Rhein-Neckar e.V., Friedrichstr. 3, 69117 Heidelberg, Tel. 434 02 81/Fax: 4 34 02 83  
[info@donumvitae-hd.de](mailto:info@donumvitae-hd.de); [www.donumvitae-hd.de](http://www.donumvitae-hd.de)

**Telefonseelsorge** 0800/1110111

**Diakonisches Werk Rhein-Neckar-Kreis**, Friedrich-Ebert-Anlage 9, 69117 Heidelberg, Tel. 06221/9 72 00, Fax 9 7202 0  
 E-Mail: [heidelberg@dw-rn.de](mailto:heidelberg@dw-rn.de), Termine nach tel. Absprache, [www.dw-rn.de](http://www.dw-rn.de)  
 Sozialrechtl. Beratung, Fam.- u. Lebensberatung, Schwangerenberatung und Schwangerenkonfliktberatung

## Notdienste

**Allgemeine Notfallpraxis Heidelberg**  
 Neuenheimer Feld 410, 69120 Heidelberg Tel. 116117  
 Mo, Di, Do, Fr 19-23 Uhr; Mi 13-23 Uhr; Sa, So und an Feiertagen 8-23 Uhr

**Kinder- und Jugendärztliche Notfallpraxis Heidelberg**  
**Universitätsklinikum Heidelberg, Zentrum für Kinder- und Jugendmedizin** Altbau Chirurgische Klinik, Im Neuenheimer Feld 110, 69120 Heidelberg Tel. 116117  
 Mo, Di, Do 19.00 – 22.00 Uhr; Mi, Fr, 16.00 – 22.00 Uhr;  
 Sa, So und an Feiertagen 09.00 – 22.00 Uhr

**Zahnärztlicher Notfalldienst** Tel. 3 54 49 17  
**HD, Sofienstraße 29, im Europa-Center:**  
 Bitte vorher anmelden!!! Werktags Nacht von 19.00 Uhr-06.00 Uhr;  
 Wochenende Freitag 19.00 Uhr bis Montag 06.00 Uhr ; An ges. Feiertagen: auch tagsüber von 06.00 Uhr-19.00 Uhr

**Augenärztlicher Notdienst** Tel. 116117

**Privatärztlicher Akut-Dienst PrivAD**  
[www.privad.de](http://www.privad.de) Tel. 0 18 05 30 45 05

**Pflegestützpunkt Rhein-Neckar-Kreis**, Plankstadt (Bürgerbüro), Schwetzingen Str. 28 Tel. 06221 522-2629  
[gabriele.piuma@rhein-neckar-kreis.de](mailto:gabriele.piuma@rhein-neckar-kreis.de)  
 Öffnungszeiten: Mo, Mi 09.00-11.30 Uhr und Do 15.00-17.00 Uhr

**Wochenend- und Feiertags-Notdienst der Innung Sanitär – Heizung**  
 Tel. 30 11 83

**AVR Kommunal AÖR**  
 Zentrale: **0 72 61/931-0**  
 Auftragsannahme: 0 72 61/93 13 10  
 Hausmüllabfuhr: 0 72 61/93 12 02  
 Gewerbeabfall: 0 72 61/93 13 95  
 Störungen bei der Abfuhr: 0 72 61/93 19 31

**AVR GewerbeService GmbH – Entsorgungslösungen für gewerbliche Abfälle** 06221 878-400

## Apothekendienst:

**Freitag, 10.09.**  
 Stern-Apotheke, Römerstr. 1, HD-Bergheim, Tel. 5 38 50

**Samstag, 11.09.**  
 Kreuz-Apotheke, Mannheimer Str. 277, HD-Wieblingen, Tel. 83 61 84

**Sonntag, 12.09.**  
 Linden-Apotheke, Lindenweg 2, HD-Rohrbach, Tel. 3.33 83 01

**Montag, 13.09.**  
 Universitäts-Apotheke, Hauptstr. 114, Heidelberg, Tel.2 25 14

**Dienstag, 14.09.**  
 Easy Apotheke Heidelberg, Bahnhofstr. 36, HD (Weststadt), Tel. 9 98 92 70

**Mittwoch, 15.09.**  
 Aurum Apotheke, Grüne Meile 52, HD (Bahnhofstr.), Tel. 3 92 87 50

**Donnerstag, 16.09.**  
 Hof-Apotheke, Sofienstr. 11, HD-Bergheim, Tel. 2 57 88

## Amtliche Bekanntmachungen Wahlbekanntmachungen



Symbolbild Pixabay

### Wahlbekanntmachung

**1. Am 26. September 2021 findet die Wahl zum 20. Deutschen Bundestag statt. Die Wahl dauert von 8.00 bis 18.00 Uhr.**

**2. Die Gemeinde ist in folgende 12 allgemeine Wahlbezirke eingeteilt:**

- Wahlbezirk 01: Wahllokal Rudolf-Wild-Halle „Sporthalle“, Schulstraße 6
- Wahlbezirk 02: Wahllokal Rudolf-Wild-Halle „Sporthalle“, Schulstraße 6
- Wahlbezirk 03: Wahllokal Rudolf-Wild-Halle „Kulturhalle“, Schulstraße 6
- Wahlbezirk 04: Wahllokal Rudolf-Wild-Halle „Kulturhalle“, Schulstraße 6
- Wahlbezirk 05: Wahllokal Rudolf-Wild-Halle „Belcanto“, Schulstraße 6
- Wahlbezirk 06: Wahllokal Kindergarten „Friedrich Fröbel“, Otto-Hahn-Straße 1a
- Wahlbezirk 07: Wahllokal Kindergarten „Friedrich Fröbel“, Otto-Hahn-Straße 1a
- Wahlbezirk 08: Wahllokal Kindergarten „Friedrich-Fröbel“, Otto-Hahn-Straße 1a
- Wahlbezirk 09: Wahllokal „Dietrich-Bonhoeffer-Gymnasium“, Maximilian-Kolbe-Weg 5
- Wahlbezirk 10: Wahllokal „Dietrich-Bonhoeffer-Gymnasium“, Maximilian-Kolbe-Weg 5
- Wahlbezirk 11: Wahllokal „Dietrich-Bonhoeffer-Gymnasium“, Maximilian-Kolbe-Weg 5
- Wahlbezirk 12: Wahllokal „Dietrich-Bonhoeffer-Gymnasium“, Maximilian-Kolbe-Weg 5

### Alle Wahllokale sind rollstuhlgerecht zugänglich.

In den Wahlbenachrichtigungen, die den Wahlberechtigten in der Zeit vom 15.08.2021 bis 05.09.2021 übersandt worden sind, sind der Wahlbezirk und der Wahlraum angegeben, in dem der Wahlberechtigte zu wählen hat.

Die Briefwahlvorstände treten zur Ermittlung des Briefwahlergebnisses um 13:30 Uhr zusammen.

Briefwahlvorstand 01 im Rathaus Eppelheim, Schulstraße 2, Bürgersaal (1. OG), (rollstuhlgerecht)

Briefwahlvorstand 02 im Rathaus Eppelheim, Schulstraße 2, Großer Sitzungssaal (2. OG) (rollstuhlgerecht)

Briefwahlvorstand 03 im Feuerwehrgerätehaus, Heinrich-Schwegler-Straße 1, Versammlungsraum des DRK (1. OG), (nicht barrierefrei)

Briefwahlvorstand 04 im Feuerwehrgerätehaus, Heinrich-Schwegler-Straße 1, Versammlungsraum der Feuerwehr (1. OG) (nicht barrierefrei).

Die Räume der Briefwahlvorstände sind für jedermann zugänglich.

**3. Jeder Wahlberechtigte kann nur in dem Wahlraum des Wahlbezirks wählen, in dessen Wählerverzeichnis er eingetragen ist. Die Wähler haben die Wahlbenachrichtigung und ihren Personalausweis oder Reisepass zur Wahl mitzubringen.**

Die Wahlbenachrichtigung soll bei der Wahl abgegeben werden. Gewählt wird mit **amtlichen Stimmzetteln**. Jeder Wähler erhält

bei Betreten des Wahlraumes einen Stimmzettel ausgehändigt.

Jeder Wähler hat eine **Erststimme** und eine **Zweitstimme**.

Der **Stimmzettel** enthält jeweils unter fortlaufender Nummer

a) für die **Wahl im Wahlkreis in schwarzem Druck** die Namen der Bewerber der zugelassenen Kreiswahlvorschläge unter Angabe der Partei, sofern sie eine Kurzbezeichnung verwendet, auch dieser, bei anderen Kreiswahlvorschlägen außerdem des Kennworts und rechts von dem Namen jedes Bewerbers einen Kreis für die Kennzeichnung,

b) für die **Wahl nach Landeslisten in blauem Druck** die Bezeichnung der Parteien, sofern sie eine Kurzbezeichnung verwenden, auch dieser, und jeweils die Namen der ersten fünf Bewerber der zugelassenen Landeslisten und links von der Parteibezeichnung einen Kreis für die Kennzeichnung.

Der Wähler gibt seine **Erststimme** in der Weise ab, dass er auf dem linken Teil des Stimmzettels (Schwarzdruck) durch ein in einen Kreis gesetztes Kreuz oder auf andere Weise eindeutig kenntlich macht, welchem Bewerber sie gelten soll, und seine **Zweitstimme** in der Weise,

dass er auf dem rechten Teil des Stimmzettels (Blaudruck) durch ein in einen Kreis gesetztes Kreuz oder auf andere Weise eindeutig kenntlich macht, welcher Landesliste sie gelten soll.

Der Stimmzettel muss vom Wähler in einer Wahlkabine des Wahlraumes oder in einem besonderen Nebenraum gekennzeichnet und in der Weise gefaltet werden, dass seine Stimmabgabe nicht erkennbar ist. In der Wahlkabine darf nicht fotografiert oder gefilmt werden.

**4. Die Wahlhandlung sowie die im Anschluss an die Wahlhandlung erfolgende Ermittlung und Feststellung des Wahlergebnisses im Wahlbezirk sind öffentlich. Jedermann hat Zutritt, soweit das ohne Beeinträchtigung des Wahlgeschäfts möglich ist.**

**5. Wähler, die einen Wahlschein haben, können an der Wahl im Wahlkreis, in dem der Wahlschein ausgestellt ist,**

a) durch Stimmabgabe **in einem beliebigen Wahlbezirk** dieses Wahlkreises oder

b) durch **Briefwahl**

teilnehmen.

Wer durch Briefwahl wählen will, muss sich von der Gemeindebehörde einen amtlichen Stimmzettel, einen amtlichen Stimmzettelschlag sowie einen amtlichen Wahlbriefumschlag beschaffen und seinen Wahlbrief mit dem Stimmzettel (im verschlossenen Stimmzettelschlag) und dem unterschriebenen Wahlschein so rechtzeitig der auf dem Wahlbriefumschlag angegebenen Stelle zuleiten, dass er dort spätestens am Wahltag bis 18.00 Uhr eingeht. Der Wahlbrief kann auch bei der angegebenen Stelle abgegeben werden.

**6. Jeder Wahlberechtigte kann sein Wahlrecht nur einmal und nur persönlich ausüben. Eine Ausübung des Wahlrechts durch einen Vertreter anstelle des Wahlberechtigten ist unzulässig (§ 14 Abs. 4 des Bundeswahlgesetzes).**

Ein Wahlberechtigter, der des Lesens unkundig oder wegen einer Behinderung an der Abgabe seiner Stimme gehindert ist, kann sich hierzu der Hilfe einer anderen Person bedienen. Die Hilfeleistung ist auf technische Hilfe bei der Kundgabe einer vom Wahlberechtigten selbst getroffenen und geäußerten Wahlentscheidung beschränkt. Unzulässig ist eine Hilfeleistung, die unter missbräuchlicher Einflussnahme erfolgt, die selbstbestimmte Willensbildung oder Entscheidung des Wahlberechtigten ersetzt oder verändert oder wenn ein Interessenkonflikt der Hilfsperson besteht (§ 14 Absatz 5 des Bundeswahlgesetzes).

Wer unbefugt wählt oder sonst ein unrichtiges Ergebnis einer Wahl herbeiführt oder das Ergebnis verfälscht, wird mit Freiheitsstrafe bis zu fünf Jahren oder mit Geldstrafe bestraft. Unbefugt wählt auch, wer im Rahmen zulässiger Assistenz entgegen der Wahlentscheidung des Wahlberechtigten oder ohne eine geäußerte Wahlentscheidung des Wahlberechtigten eine Stimme abgibt. Der Versuch ist strafbar (§ 107a Absatz 1 und 3 des Strafgesetzbuches).

Eppelheim, den 23.08.2021

Gez.

Patricia Rebmann  
Bürgermeisterin

## Infektionsschutzrechtliche Maßnahmen für die Wahlgebäude sowie für die Wahl- und Briefwahlräume der Bundestagswahl am 26. September 2021 (§ 11 Corona-Verordnung - CoronaVO)

Für die Stimmabgabe im Wahllokal sind nachfolgende Maßnahmen einzuhalten, die auf § 11 Corona-Verordnung vom 14. August 2021, in der ab dem 16. August 2021 gültigen Fassung beruhen.

1. In den Wahlgebäuden sowie in den Wahlräumen, in denen die Briefwahlvorstände ihre Tätigkeit ausüben (Briefwahlräume) sowie in allen sonstigen Räumen in den Wahlgebäuden und Gebäuden, in denen Briefwahlbezirke untergebracht sind, besteht die Verpflichtung eine medizinische Maske oder FFP 2-Maske zu tragen,

2. Die Verpflichtung zum Tragen einer medizinischen Maske besteht nicht für

- a) Kinder bis zum vollendeten sechsten Lebensjahr,
- b) Personen, die durch ärztliche Bescheinigung nachweisen, dass ihnen das Tragen einer medizinischen Maske aus gesundheitlichen Gründen nicht möglich ist, oder denen das Tragen aus sonstigen zwingenden Gründen nicht möglich oder zumutbar ist, und
- c) die Dauer vom Wahlvorstand angeordneten Abnahme der Maske zur Identifikationsfeststellung.

3. Jede Person muss sich die Hände vor dem Betreten des Wahlraums desinfizieren.

4. Zu anderen Personen ist ein Mindestabstand von 1,5 Metern einzuhalten.

5. Jede Person hat nach Möglichkeit einen eigenen Stift zum Wählen mitzubringen.

6. Für Personen, die sich auf Grundlage des Öffentlichkeitsgrundsatzes im Wahlgebäude aufhalten, gilt:

- a) Sie sind zur Angabe ihrer Kontaktdaten (Vor- und Nachname, Anschrift und Datum und Zeitraum der Anwesenheit im Wahlgebäude und, soweit vorhanden, die Telefonnummer) gemäß § 8 Absatz 1 Satz 1 Corona VO verpflichtet, der Wahlvorstand ist zur Erhebung dieser Daten berechtigt.
- b) Es besteht die Pflicht zum Tragen einer medizinischen Maske. Diese Verpflichtung besteht nicht für
  - aa) Kinder bis zum vollendeten sechsten Lebensjahr,
  - bb) Personen, die durch ärztliche Bescheinigung nachweisen, dass ihnen das Tragen einer medizinischen Maske aus gesundheitlichen Gründen nicht möglich ist, oder denen das Tragen aus sonstigen zwingenden Gründen nicht möglich oder zumutbar ist.

Im Fall von bb) dürfen die Personen sich in den Wahlräumen zwischen 8 Uhr und 13 Uhr und zwischen 13 Uhr und 18 Uhr und ab 18 Uhr für jeweils 15 Minuten aufhalten, in Briefwahlräumen für längstens 15 Minuten; zu den Mitgliedern des Wahlvorstands und den Hilfskräften muss jeweils ein Mindestabstand von zwei Metern eingehalten werden.

7. Der Zutritt zur Wahlgebäude ist Personen untersagt, die

- a) eine Absonderungspflicht im Zusammenhang mit dem Coronavirus unterliegen,
- b) typische Symptome einer Infektion mit dem Coronavirus, namentlich Atemnot, neu auftretender Husten, Fieber, Geschmacks- oder Geruchsverlust, aufweisen,
- c) keine Maske tragen, ohne dass eine Ausnahme zum Tragen einer Maske vorliegt, oder
- d) sich auf Grundlage des Öffentlichkeitsgrundsatzes im Wahlgebiet aufhalten und ganz oder teilweise nicht zur Angabe ihrer Kontaktdaten bereit sind.
- e) Personen die aus dem unter b) genannten Grund das Wahllokal nicht betreten dürfen, können bis 15:00 Uhr Briefwahl beantragen.
- f) Personen die aus dem unter c) genannten Grund das Wahllokal nicht betreten dürfen, können bis Freitag, den 24. September 2021 18:00 Uhr, Briefwahl beantragen. Die Beantragung der Briefwahl am Wahltag ist nicht möglich.

Wahldienststelle



## Amtliche Bekanntmachungen

### Informationen aus dem Rathaus

Neueste Nachrichten direkt auf das Smartphone mit dem Telegram-Messenger der Stadt Eppelheim

**TELEGRAM-NEWSLETTER**

NEUESTE NACHRICHTEN AUS EPPELHEIM  
DIREKT AUFS SMARTPHONE.

- 1 **Telegram laden**
- 2 **In der Suchfunktion „Stadt Eppelheim“ eingeben und antippen**
- 3 **Unten das Feld „Start“ antippen und Sie erhalten ab sofort die neuesten Eppelheimer Nachrichten**

### Aktuelle Stellenangebote

Die Stadt Eppelheim im Rhein-Neckar-Kreis mit ca. 15.000 Einwohnern, guter Infrastruktur (u.a. alle weiterführenden Schulen am Ort) und einer 1250-jährigen Geschichte möchte zusammen mit Ihnen die Zukunft ihrer Verwaltung weiter gestalten.

Da die bisherige Stelleninhaberin eine neue Aufgabe wahrnehmen wird, suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine Führungspersönlichkeit für die Stelle:

**Leitung Haupt- und Personalamt (m/w/d)**

Zum Aufgabenbereich des Hauptamtes gehören die Organisation der Gesamtverwaltung, die Personalverwaltung, die Kulturverwaltung, das Veranstaltungsmanagement, die Presse- und Öffentlichkeitsarbeit und das Stadtmarketing. Als Geschäftsstelle Gemeinderat ist das Hauptamt für den Sitzungsdienst zuständig. Ebenfalls dem Hauptamt zugeordnet sind die zentrale Beschaffung für die Verwaltung sowie das Ortsrecht.

Detaillierte Informationen erhalten Sie unter [www.eppelheim.de](http://www.eppelheim.de)

Bei der Stadt Eppelheim, Rhein-Neckar-Kreis, ca. 15.000 Einwohner, mit guter Infrastruktur (u.a. alle weiterführenden Schulen am Ort), ist zum nächstmöglichen Zeitpunkt folgende Stelle zu besetzen:

**stellvertretender Bauhofleiter (m/w/d)**

Detaillierte Informationen erhalten Sie unter [www.eppelheim.de](http://www.eppelheim.de)



Die Stadt Eppelheim, Rhein-Neckar-Kreis, ca. 15.000 Einwohner, mit guter Infrastruktur (u.a. alle weiterführenden Schulen am Ort), bildet zum 01.09.2022 aus.

**Ausbildung zum Fachangestellten für Medien- und Informationsdienste Fachrichtung Bibliothek (m/w/d)**

**Ausbildung für die Praxisintegrierte Erzieherausbildung - PIA (m/w/d)**

Detaillierte Informationen erhalten Sie unter [www.eppelheim.de](http://www.eppelheim.de)

### Zwei Auszubildende, ein Praktikant und eine Praktikantin bereichern die Eppelheimer Verwaltung

Die Verwaltung bekommt Verstärkung: Vier junge Menschen beginnen in diesen Tagen ihren Dienst im Rathaus. Bürgermeisterin Patricia Rebmann, Hauptamtsleiterin Susanne Balzer und Personalsachgebietsleiterin Nadine Becker haben das Quartett nach den ersten Tagen der Orientierungsphase offiziell begrüßt.

Mit Aylin Tink und Lea-Ayleen Schönerstedt haben zwei zukünftige Verwaltungsangestellte am 1. September ihre Ausbildung bei der Stadt Eppelheim angefangen. Aylin Tink freut sich auf die große Bandbreite an Tätigkeiten. Ihr Weg führt sie zuerst ins Bauamt. „Ich habe mich bei der Verwaltung beworben, weil ich glaube, dass der Beruf sehr abwechslungsreich ist“, freut sie sich auf ihre Aufgaben. Und als Eppelheimerin hat sie sogar nur einen kurzen Anfahrtsweg zu ihrer Arbeitsstelle.

Lea-Ayleen Schönerstedt ist ebenfalls davon überzeugt, dass ihr Beruf alles andere als langweilig ist. „Ich denke, das wird sehr interessant. Ich wollte schon immer eine Arbeit im Büro. Das macht mir bestimmt großen Spaß“, ist die Plankstadterin voller Tatendrang.

Dominik Wanner bereichert schon seit Ende August das Rathaus-Team. Er macht eine Ausbildung zum Kaufmann für Büromanagement bei der SRH-Gruppe in Neckargemünd, ist im dritten Lehrjahr und sammelt nun als Praktikant ein halbes Jahr lang Erfahrungen in der Eppelheimer Verwaltung. „Ich habe einen tollen Job, der mir Spaß macht“, sagt er froh. Zunächst wird er in der Kämmerei eingesetzt, danach geht's für ihn ins Bauamt und schließlich ins Ordnungsamt. Er lebt in Edingen-Neckarhausen.

Die Vierte im Bunde ist Julia Hofmann, die noch bis Ende 2021 im Eppelheimer Ordnungsamt ein Praktikum absolviert. Das ist Teil ihres Bachelor-Studiums „Public Management“ an der Hochschule in Kehl. Für sie als Eppelheimerin war es ebenfalls naheliegend, sich bei der Verwaltung ihrer Heimatstadt zu bewerben. „Hier kann ich meine Kenntnisse bei einer Kommune dieser Größenordnung vertiefen“, ist sie froh über diese Möglichkeit.

„Als Verwaltung mit 140 Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern und mit begrenztem Platz im Rathaus freuen wir uns über jeden Auszubildenden. Es ist uns sehr wichtig, jungen Menschen die Chance auf ein gutes berufliches Fundament zu geben“, freut sich Patricia Rebmann über die Unterstützung der vier jungen Nachwuchskräfte. „Wir sind froh, dass wir diese Möglichkeiten haben und dass sich Schulabgängerinnen und Schulabgänger dazu entschließen, bei uns eine Ausbildung zu machen.“

Susanne Balzer weist darauf hin, dass der Inklusionsgedanke eine wichtige Rolle bei der Vergabe von Praktika spielt. „Wir wollen über Chancengleichheit nicht sprechen, sondern sie auch leben. Dominik Wanner hat die Möglichkeit ergriffen.“

Nadine Becker weiß, wie wichtig eine gute Ausbildung auch für die Verwaltung selbst ist: „Unser Ziel ist es, die jungen Menschen nach einem erfolgreichen Abschluss zu übernehmen. Das praktizieren wir bisher und das wollen wir auch beibehalten.“



Julia Hofmann, Dominik Wanner, Aylin Tink und Lea-Ayleen Schönerstedt (vorne v. l.) haben dieser Tage ihren Dienst im Rathaus angetreten. Hauptamtsleiterin Susanne Balzer, Bürgermeisterin Patricia Rebmann und Personalsachgebietsleiterin Nadine Becker (hintere Reihe v. l.) freuen sich über die Verstärkung.

Foto: Stadt Eppelheim

**FAIRE WOCHE**

## Fairer Markt in Eppelheim

am Samstag, 11. September 2021  
von 10 bis 16 Uhr  
auf dem Rathausvorplatz

12 bis 13 Uhr: Huub Dutch Duo  
10 bis 16 Uhr: Bastelangebot der Stadtbibliothek für Kinder  
Energieberatung der Stadtwerke Heidelberg

Als Anbieter dabei sind:  
effata Weltladen  
Eine-Welt-Kreis Eppelheim  
GOODSHOUSE Heidelberg  
Heidelberger Partnerschaftskaffee  
MITOHNE Unverpackt Laden  
Nadelzauberei Eppelheim  
Weltladen Mannheim

**#FAIRHANDELN**  
für Menschenrechte weltweit

Die folgenden Zeichen stehen für Fairen Handel:



### Premiere für den Fairen Markt in Eppelheim Eppelheim handelt – fair und nachhaltig

Mit einem Fairen Markt auf dem Rathausvorplatz beteiligt sich die Stadt Eppelheim zum ersten Mal an der bundesweiten Fairen Woche.

**Mit dabei sind am Samstag, 11. September 2021, von 10 bis 16 Uhr**

**der Eine-Welt-Kreis Eppelheim,  
der Nadelzauberei von Gabi Hildebrandt aus Eppelheim,  
das effata Weltladen aus Heidelberg,  
das Heidelberger Partnerschaftskaffee,**

### der MITOHNE Unverpackt Laden aus Heidelberg, der Weltladen Mannheim und das GOODSHOUSE Heidelberg.

Auch das Rahmenprogramm hat einiges zu bieten. Nachdem die Eppelheimer Bürgermeisterin Patricia Rebmann um 11 Uhr das Grußwort gesprochen hat, wird das „Huub Dutch Duo“ beim Fairen Markt auf dem Eppelheimer Rathausvorplatz auftreten.

Darüber hinaus beteiligt sich die Stadtbibliothek mit einem nachhaltigen Bastelangebot für Kinder ab drei Jahre am Fairen Markt. Während die Muttis und die Vatis über den Rathausvorplatz bummeln, kümmert sich das Team der Stadtbibliothek um die jüngsten Besucherinnen und Besucher. Am Ende dürfen die Mädchen und Jungen ihr selbstgestaltetes Spiel „Molly in Not“ mit nach Hause nehmen. Toll wäre es, wenn die Kinder eine leere Eierschachtel (6er Karton) mitbringen. Alle anderen Materialien liegen schon bereit.

Und auch die Stadtwerke Heidelberg haben ihre Teilnahme zugesagt. Die Experten werden an ihrem Stand die Besucherinnen und Besucher kompetent zu allen nachhaltigen Themen rund um die Energieversorgung und ihren weiteren Services wie Elektromobilität beraten.

### Impfaktion ohne Anmeldung

**Vorbeikommen – drankommen:** Zeitlich nahezu parallel zum Fairen Markt findet am Samstag, 11. September, von 10 bis 15 Uhr eine Impfaktion des Landratsamtes zwischen Spielplatz und Theodor-Heuss-Schule im Durchgangsweg zum Rathaus statt. Gewählt werden kann zwischen mit den Vakzinen von Johnson & Johnson (nur eine Impfung notwendig) und Biontech.

Mit Biontech sind auch Corona-Schutzimpfungen für Kinder und Jugendliche ab 12 Jahren möglich – im Alter von 16 bis 17 Jahren mit einer formlosen Einverständniserklärung der Eltern, im Alter von 12 bis 15 Jahren in Anwesenheit der Eltern nach einer Aufklärung gemäß der aktuellen Stiko-Empfehlung. Die Biontech-Zweitimpfung erfolgt drei bis sechs Wochen nach der Erstimpfung, dann im Impfzentrum Rhein-Neckar in Heidelberg (Patrick-Henry-Village).

Eine Anmeldung ist nicht erforderlich, die Impflinge sollten aber ein Ausweisdokument (Personalausweis oder Reisepass) mitbringen und gerne auch ihre Versichertenkarte sowie den Impfpass (sofern vorhanden).



### 5. Kunsthandwerkermarkt im Eppelheimer Weihnachtsdorf vom 4.12. – 6.12.2021

Die Stadt Eppelheim möchte in diesem Jahr wieder einen Kunsthandwerkermarkt im Eppelheimer Weihnachtsdorf veranstalten. Dieser Kunsthandwerkermarkt soll unter Berücksichtigung der Vorgaben der Bundesregierung und des Landes Baden-Württemberg mit den aktuell gültigen Bedingungen stattfinden.

Der Markt ist nur für Kunsthandwerker gedacht, die ihre eigenen Produkte, das heißt, Dinge, die der Aussteller selbst und in Handarbeit hergestellt hat, zum Verkauf anbieten.

Wer Interesse hat, daran teilzunehmen, sendet bitte die Bewerbung **mit Angabe der zu verkaufenden Produkte incl. Bildern**, per Mail an: g.hildebrandt@eppeilheim.de oder per Post an: Stadt Eppelheim, z. Hd. Frau Hildebrandt, Schulstr. 2, 69214 Eppelheim.

Das Bewerbungsformular mit den ausführlichen Veranstaltungsbedingungen finden Sie auf unserer Homepage unter:

[www.eppeilheim.de](http://www.eppeilheim.de)

### Bewerbungsschluss ist der 30.10.2021

Für die Eppelheimer Vereine, welche sich wie in den Vorjahren auch mit einer Hütte am Weihnachtsdorf beteiligen können, erfolgt eine gesonderte Ausschreibung nach den Sommerferien.

### ASD ab 15. September wieder mittwochs im Rathaus

Der Allgemeine Soziale Dienst (ASD) des Jugendamts vom Rhein-Neckar-Kreis bietet ab 15. September immer mittwochs von 14 Uhr bis 16 Uhr wieder regelmäßige Sprechstunden im Sitzungssaal (2. OG) des Rathauses an.

Der ASD ist der Ansprechpartner, wenn Eltern und Kinder bei der Erziehung und in der Familie Hilfe benötigen. Die Fachkräfte vermitteln in Konfliktsituationen und beraten professionell bei Erziehungsproblemen. Sie informieren und entscheiden über passgenaue Hilfen zur Erziehung oder psychologische Unterstützungsmöglichkeiten und vermitteln das geeignete Hilfeangebot.

### Achtung! Baustellen in Eppelheim

**Verlängerung bis 10.09.2021: Schubertstraße vor  
Hausnummer 16**

Halbseitige Sperrung

**30.08.-27.09.2021: Erzberger Str. 23**

Gerüst

**30.08.-25.09.2021: Blumenstraße 13**

Halbseitige Sperrung

**10.09.2021: Friedensstraße gegenüber Hausnummer 21**

Halteverbote

### Informationen zu Corona



### Alle 159 CO<sub>2</sub>-Ampeln sind eingetroffen und schon montiert Schlechte Luft kann man an den vier Eppelheimer Schulen jetzt hören

Die vier Eppelheimer Schulen haben vor den Sommerferien einen Bedarf von 159 CO<sub>2</sub>-Ampeln gemeldet. Die Stadtverwaltung als Schulträger hat die Geräte umgehend bestellt, nachdem der Gemeinderat per Umlaufverfahren die Kosten von 22.000 Euro genehmigt hat.

Die Geräte wurden vom städtischen Hausmeister Michael Windisch in der Friedrich-Ebert-Gemeinschaftsschule, in der Theodor-Heuss-Schule, in der Humboldt-Realschule und im Dietrich-Bonhoeffer-Gymnasium schon alle installiert – rechtzeitig vor Beginn des neuen Schuljahres. Damit zieht für Kinder und Jugendliche, Eltern sowie Lehrkräfte auch ein Stück mehr Sicherheit in Bezug auf die Corona-Pandemie in die Unterrichtsräume ein, denn alle Klassen- und Fachzimmer sowie die Räume für außerschulische Betreuungsangebote sind jetzt mit CO<sub>2</sub>-Ampeln ausgestattet.

„Das war ein großer Wunsch von mir“, freute sich Bürgermeisterin Patricia Rebmann bei einem Pressetermin im Dietrich-Bonhoeffer-Gymnasium (DBG) über die Anschaffung. „Die Gesundheit der Schülerinnen und Schüler und des Pädagogen-Kollegiums steht bei meinen Überlegungen an erster Stelle. Dennoch dürfen wir den finanziellen Aspekt nicht aus den Augen verlieren. Und da sind die CO<sub>2</sub>-Ampeln eine wunderbare Möglichkeit, beides zu verbinden.“

Der Leiter des Amtes für Ordnung, Bildung und Bürgerservice, Reinhard Röckle, erklärte: „Wir haben frühzeitig gehandelt und nicht erst auf Richtlinien gewartet.“ Die Verwaltung habe unabhängig davon alle notwendigen Schritte in die Wege geleitet, bevor die Verfügbarkeit der Geräte knapp werden würde. Man habe gute Erfahrungen mit den 20 CO<sub>2</sub>-Ampeln gemacht, die der Freundeskreis der Humboldt-Realschule in diesem Schuljahr bereits gespendet hat, deshalb habe man die gleichen Produkte auch jetzt wieder bestellt. Die Bürgermeisterin bestätigte: „Wir verlassen uns gerne auf die Empfehlung der Expertinnen und Experten, die die Geräte in der Praxis schon nutzen.“

Patricia Rebmann wollte bei dieser Gelegenheit auch einen großen Dank an den Gemeinderat aussprechen, „der im Urlaub mit einer Entscheidung per Umlaufverfahren den Weg für eine Anschaffung geebnet hat“. Sie betonte die Wichtigkeit des Stoßlüftens. „Die Erfahrungen im vergangenen Herbst und Winter haben Besorgnis widerlegt, dass es durch kurze, aber regelmäßige Fensteröffnungen zu kalt in den Klassenzimmern wird. Die befürchtete Erkältungswelle ist ausgeblieben.“ Im Gegenteil: Virologen und Wissenschaftler halten regelmäßiges Lüften für sinnvoll und wirksam, sich vor einer Covid-19-Infektion zu schützen. „Und jetzt zeigen die CO<sub>2</sub>-Geräte an, wann es Zeit ist, die Fenster zu öffnen. Schlechte Luft kann man nun sehen und sogar hören – durch die Anzeige und durch einen Piepton.“ Auch DBG-Rektor Thomas Becker und sein Stellvertreter Martin Kilian sind froh über dieses Warnsystem.

Patricia Rebmann und Reinhard Röckle dankten Michael Windisch, der alle 159 Geräte so zügig in den Unterrichtsräumen montiert hat – zwei Wochen vor dem Schulstart.



Patricia Rebmann (v. l.), Thomas Becker, Michael Windisch, Martin Kilian und Reinhard Röckle stellen die CO<sub>2</sub>-Ampeln vor.

Foto: Stadt Eppelheim

Und so funktionieren die Geräte: Das Messsystem erfasst kontinuierlich die CO<sub>2</sub>-Konzentration im Raum und zeigt, wann es Zeit für Frischluft ist. Wie im Straßenverkehr zeigen die Farben grün (bis 800 ppm, alles in Ordnung), gelb (800 bis 1200 ppm, bei nächster Gelegenheit lüften) und rot (über 1200 ppm, Fenster sofort öffnen) zuverlässig die verschiedenen Stufen an.



Alles im grünen Bereich: Die CO<sub>2</sub>-Ampel zeigt einen Wert unter 800 ppm. Dann ist die Luft noch in Ordnung. Foto: Stadt Eppelheim

## Verdienstausschlag durch Quarantäne: Nichtgeimpfte Personen müssen ab 15. September mit Ablehnung von Entschädigungsanträgen rechnen

Amtschef Prof. Dr. Uwe Lahl: „Wir gehen davon aus, dass bis zum 15. September jede und jeder die Möglichkeit für eine Impfung hatte / Setzen Regelungen des Bundesinfektionsschutzgesetzes um“

Wer in Zusammenhang mit der Corona-Pandemie in eine von den Behörden angeordnete Quarantäne muss, erhält für den dadurch unmittelbar erlittenen Verdienstausschlag in der Regel bislang eine Entschädigung. Nach dem Infektionsschutzgesetz scheidet eine solche Entschädigung jedoch dann aus, wenn die Absonderung durch eine vorherige Schutzimpfung hätte vermieden werden können. Dies gilt auch für nicht geimpfte Kontaktpersonen, die in Quarantäne müssen.

„Wir gehen davon aus, dass bis zum 15. September jede und jeder in Baden-Württemberg die Möglichkeit für eine Impfung hatte“, sagte der Amtschef des Sozial- und Gesundheitsministeriums, Professor Dr. Uwe Lahl, am 2. September in Stuttgart. „Überall im Land wird unkompliziert geimpft, ob bei der Hausärztin oder dem Hausarzt, den Betriebsärztinnen und Betriebsärzten, bis Ende September in den Impfzentren oder auch bei den zahlreichen Vor-Ort-Impfkationen unserer #dranbleibenBW-Kampagne. Nichtgeimpfte Personen müssen deshalb ab dem 15. September damit rechnen, dass entsprechende Anträge für eine Entschädigung abgelehnt werden. Dies entspricht den Regelungen des Bundesinfektionsschutzgesetzes.“

Auch bei der Absonderung von Kontaktpersonen, die nicht selbst positiv getestet wurden, wird inzwischen unterschieden. So müssen vollständig geimpfte oder genesene Kontaktpersonen nur noch in Ausnahmefällen in Quarantäne – etwa dann, wenn Kontakt zu einer Person bestand, die sich mit einer in Deutschland noch nicht verbreitet auftretenden besorgniserregenden Virusvariante infiziert hat, was derzeit nur auf die Varianten Beta und Gamma zutrifft. In allen anderen Fällen scheidet aktuell die Absonderung für immunisierte Kontaktpersonen regelmäßig aus.

Nachdem lange Zeit ein Impfstoffmangel geherrscht hatte, ist die verfügbare Impfstoffmenge in Baden-Württemberg nun so groß, dass jede noch nicht geimpfte erwachsene Person bis spätestens 15. September 2021 einen vollständigen Impfschutz gegen das SARS-CoV-2-Virus erhalten kann. Wer das nun ausreichend verfügbare Impfangebot dennoch freiwillig verstreichen lässt, muss jedenfalls für Absonderungen, die zeitlich nach dem 15. September 2021 liegen, damit rechnen, nach den Regelungen des Infektionsschutzgesetzes vom Land Baden-Württemberg für den quarantänebedingt erlittenen Verdienstausschlag später keine Entschädigung mehr zu erhalten. Dies gilt nicht, wenn eine Schutzimpfung etwa aus medizinischen Gründen nicht in Anspruch genommen werden kann oder wenn die Absonderung im Einzelfall trotz eines gültigen Status als immunisierte Person erfolgt.

## Ende des amtlichen Teils

Für den Inhalt der in den nachfolgenden Rubriken abgedruckten Beiträge sind die jeweils einsendenden Institutionen, Parteien, Vereine und Organisationen zuständig. Die Stadt übernimmt für die Richtigkeit des Inhalts keine Verantwortung.



## Aus dem Ortsgeschehen

### Reparaturarbeiten im Gisela-Mierke-Bad

#### Hallenbad für voraussichtlich drei Wochen geschlossen

Das Gisela-Mierke-Bad bleibt ab Montag, 13. September 2021, voraussichtlich für drei Wochen geschlossen. Der Grund sind dringende Reparaturarbeiten am Schwimmbecken, für die das Wasser abgelassen werden muss.

Die Markierungen der Schwimmbahnen am Boden des Beckens waren erneuerungsbedürftig. Sie bestehen aus Metall und sind

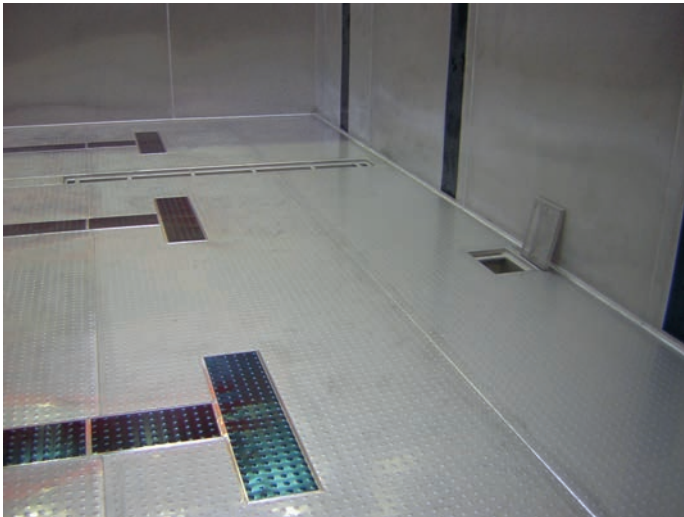
bei sehr langen Lieferzeiten vorgefertigt, um schließlich am Boden des Beckens verschweißt zu werden.

Das Wasser wird für die Reparatur zunächst abgelassen. Dann muss der Boden des Beckens vollständig trocken sein. Anschließend werden die schadhaften Stellen behandelt und die neuen Markierungen aufgeschweißt. Danach wird das Wasser wieder eingelassen und die Schwimmhalle gereinigt.

Die eigentlichen Reparaturarbeiten dauern etwa zweieinhalb Wochen (zwölf Arbeitstage), die restlichen Tage sind für Reinigungsarbeiten eingeplant. Voraussichtlich ab Mittwoch, 6. Oktober 2021, öffnet das Bad wieder zu den regulären Öffnungszeiten für den öffentlichen Badebetrieb.

Ursprünglich waren die Arbeiten für den Zeitraum vom 21. Juni bis 9. Juli geplant, teilen die Stadtwerke Heidelberg mit. Sie sollten also vor den Sommerferien beendet sein, damit Kinder und Familien während der Sommerferien schwimmen gehen können. Wegen der Corona-Situation sowie der aktuellen Lieferengpässe auf dem Markt für Bau- und Handwerksmaterialien konnte der beauftragte Dienstleister aber weder Personal noch Material zu diesem Zeitraum bereitstellen. Deshalb musste die Reparatur verschoben werden.

Weitere Informationen zum Corona-Sonderbetrieb im Gisela-Mierke-Bad und Online-Reservierung auf [www.swhd.de/gisela-mierke-bad](http://www.swhd.de/gisela-mierke-bad)



Die Bahnmarkierungen sind am Boden des Schwimmbeckens sind aus Metall. Sie müssen erneuert werden.

Foto: Stadtwerke Heidelberg

## Golf-Stadtmeisterschaft

### 1. Eppelheimer Golf-Stadtmeisterschaft

#### Letzte Chance zur Anmeldung und Teilnahme

Zum ersten Mal treffen sich Golf spielende „Eppelheim-Freunde“

zu einer Golf-Stadtmeisterschaft

Anmeldeschluß ist der 24. September 2021 um 14.00 Uhr

Anmeldung unter: [Golf366.de](http://Golf366.de)



Gespielt wird auf dem Golfplatz Rheintal in Oftersheim am Samstag, 09. Oktober 2021

Nach dem Turnier trifft man sich zur Siegerehrung mit Abendessen im Clubhaus des Golfclubs.

## Geburtstage

### Donnerstag, 09. September

Ursula Herbig 70 Jahre  
Cornelia Middendorf 70 Jahre

### Freitag, 10. September

Mechthild Walter-Erb 70 Jahre

### Samstag, 11. September

Dr. Eva-Maria Herms 70 Jahre

### Sonntag, 12. September

Christa Burkhardt 80 Jahre  
Roswitha Wagner 70 Jahre



## Veranstaltungen in der Rudolf-Wild-Halle



Foto L. Volker Brandt ©Privat Foto R. Gerda Steiner ©Darren Jacklin

## DER MUSS ES SEIN

Romantische Komödie von James Sherman  
mit Volker Brandt, Gerda Steiner, Julika Wagner,  
Rhon Diels und Christopher Neris

Dienstag

**12. Oktober 2021**

20.00 Uhr

Rudolf-Wild-Halle Eppelheim

Kartenvorverkauf und weitere Informationen:  
Rathaus Eppelheim Telefon: 06221 794-402 oder unter [www.reservix.de](http://www.reservix.de)

## DER MUSS ES SEIN

Romantische Komödie von James Sherman

Deutsch von Herbert Kreppel

mit Julika Wagner, Rhon Diels, Gerda Steiner, Volker Brandt  
und Christopher Neris

Sarah Goldman, Tochter aus jüdischem Haus, hat ein Problem: Die Familie will ihren neuen Partner kennen lernen. Die Eltern erwarten, dass der zukünftige Schwiegersohn Akademiker ist, möglichst gut situiert – und natürlich Jude. Doch Sarahs Freund Donald ist „keiner von ihnen“. Um die Eltern nicht zu enttäuschen, erfindet Sarah den jüdischen Arzt Dr. David Steinberg, mit dem sie angeblich seit einiger Zeit zusammen ist.

Zu Vaters Geburtstagsfest engagiert sie daher bei einer Begleit-



agentur den gutaussehenden und charmanten Schauspieler Bob Jacobsohn, der seine Rolle perfekt spielt – aber – ebenfalls kein Jude ist. Als „ihr Neuer“, Chirurg Dr. David Steinberg, begeistert er die Familie und wirkt auch auf Sarah immer überzeugender. Doch es sollen weitere Familientreffen stattfinden, und Sarah merkt, dass sie Bob netter und attraktiver findet, als sie sollte ... Denn die Tücken lauern meistens im Detail ...

Foto: Volker Brandt ©Privat Foto R.: Gerda Steiner ©Darren Jacklin

**Der Vorverkauf für diese Veranstaltung beginnt ab  
Mittwoch, 22.09.2021, unter [www.reservix.de](http://www.reservix.de)  
oder direkt vor Ort:  
jeden Mittwoch von 15 bis 17 Uhr  
im Foyer der Rudolf-Wild-Halle**

**Wochenmarkt am Mittwoch**



Nutzen Sie gerne die Gelegenheit, auf dem Wochenmarkt und in unseren örtlichen Geschäften frische Lebensmittel einzukaufen. Der Wochenmarkt findet auf dem Schulhof der Theodor-Heuss-Schule statt.

**Öffnungszeiten von 15:00 bis 18:30 Uhr**

Halten Sie bei allen Aktivitäten zur eigenen Sicherheit den Mindestabstand von 1,5 Metern ein. Das Tragen einer medizinischen Maske auf unserem Wochenmarkt ist Pflicht.

**Stadtbibliothek**

**Mit Schulanfang wieder reguläre Öffnungszeiten in der Stadtbibliothek Eppelheim – bitte weiterhin 3G-Regel beachten!**

Ab Montag, den 13. September ist die Stadtbibliothek wieder zu den normalen Öffnungszeiten für ihre Leserinnen und Leser da:

- Mo: 12-19 Uhr
- Di: geschlossen
- Mi: 12-18 Uhr
- Do: geschlossen
- Fr: 12-16 Uhr
- Sa: 10-13 Uhr

Bitte denken Sie daran, dass Sie weiterhin beim Besuch der Bibliothek:

- eine medizinische Maske tragen
- sich im Eingangsbereich die Hände desinfizieren
- als Erstes zur Theke zu kommen und sich registrieren (per App oder über unsere handschriftliche Liste)
- die 3G- Regel zu beachten – und an der Theke entsprechende Bescheinigungen oder Impfnachweise vorzeigen!

Das bedeutet, dass Besucher/innen einen negativen Corona-Schnelltest, einen Genesenen- oder Impfnachweis haben und vorzeigen müssen.

- Der Test darf nicht älter als 24 Stunden sein.

- Bei Schülerin oder Schüler einer Grundschule, eines sonderpädagogischen Bildungs- und Beratungszentrums, einer auf der Grundschule aufbauenden Schule oder einer beruflichen Schule reicht die Vorlage des Schülerschulbescheinigung.
- Kinder bis einschließlich fünf Jahre sind von der Testpflicht ausgenommen.

(Quelle: aktuelle Corona-Verordnung des Landes Baden-Württemberg, gültig seit dem 16. August bis zum 13. September 2021)

Sonstige aktuellen News und Entwicklungen rund um Ihre Bibliothek erfahren Sie über die Homepage der Stadtbibliothek Eppelheim unter <https://www.eppelheim.de/webopac>.

**Die Schule geht demnächst wieder los, eine aufregende Zeit beginnt! – entdecke den Medientisch „Schulanfang“ der Stadtbibliothek Eppelheim**



Freudige Erwartung, große Kinderaugen, Aufregung pur: Wie geht das mit dem Lesen, wie lerne ich das ABC und ich bin schon groß, ich kann das!

Diese und andere Gedanken gehen bestimmt schon vielen baldigen Erstklässlerinnen und Erstklässlern durch den Kopf. Die Eltern sehen stolz und auch etwas wehmütig zu und überlegen sich vielleicht, wie sie ihr Kind am besten unterstützen können beim Lernen und Entdecken.

Die Stadtbibliothek Eppelheim hat für Kinder und Erwachsene einen bunten Medientisch "Schulanfang" zusammengestellt: Geschichten über das in die Schule gehen, Übungshefte zum Lesen und Rechnen lernen, Spiele rund um das ABC, Bücher mit Tipps wie Kinder stark werden und vieles mehr gibt es hier zu entdecken.

Es gibt auch für die größeren Kids und Teens etwas: Lernbücher für die 5. Klasse, wie lerne ich richtig und weitere Bücher dieser Art warten nur darauf ausgeliehen und benutzt zu werden!

Das Team der Stadtbibliothek Eppelheim lädt die neuen Schüler/innen, die „alten Hasen“, die schon längst zur Schule gehen und natürlich auch die Eltern ein, in der Bibliothek vorbeizukommen und in den Medien rund um das Thema Schule zu blättern, zu lesen und Neues zu entdecken. Die Medien können selbstverständlich auch ausgeliehen werden!

Foto: E.Klett

**AutorenLESUNG** in der Stadtbibliothek

---

**Freitag, 24. September 2021**

19:30 Uhr **PREMIERE!** Arnim Töpel liest  
aus seinem neuesten Titel  
**„VOLL FAGNODDLT“**

Kommissar Gündas 8. „Fall“ - kein Krimi, aber spannend wie das Leben! De Tschief im Ruhestand und endlich verliebt - da herrscht in Glickerbach ungläubige Begeisterung!

Eine Hochzeit wird (voreilig) geplant, eine Liebste im Ungewissen gelassen, der Stiefsohn in spe muss noch überzeugt werden & obendrauf gibts einen „Fall von Ketzerei“ aus Uralt-Heidelberg (immerhin 16. Jh.) ... Da stellt sich Kommissar Gündas vor allem eine Frage: Hä?

© Foto: Arnim Töpel, Gestaltung: Bettina Heilmann

---

**HINWEIS:**  
Karten gibt es nur im VVK und mit Anmeldung - aktuelle Vorgaben nach gültiger Corona-Verordnung sind beim Besuch der Veranstaltung zu beachten (z.B. 3G-Regel!)

Kooperationspartner + Karten-VVK-Stellen: **Kartenverkauf ab Montag, 06.09.2021**

Scheffelstr. 14, 69214 Eppelheim  
Tel. 06221 76 63 07  
und Jahnstraße 1, 69214 Eppelheim  
Tel. 06221 76 62 90

Stadtbibliothek Eppelheim  
wird 40 Jahre!

**AutorenLESUNG** in der Stadtbibliothek

Der Förderkreis der  
Stadtbibliothek Eppelheim e.V. lädt ein:

**Mittwoch, 29. September 2021**

19:00 Uhr **Diana Nasher**  
Die Geschichte meiner deutsch-afghanischen  
Familie...

**„Töchterland“**



Drei Frauen aus drei Generationen überwinden Grenzen und Konventionen, um ihren Träumen zu folgen. Ihre Leben sind unzertrennbar mit der bewegten Geschichte Afghanistans und Deutschlands verbunden, von den 1920er Jahren bis heute....

Der Erlös des Abends kommt dem  
Afghanischen Frauenverein e.V. zu Gute

© Heyne Verlag

**Eintritt: VVK: 7,- EUR / 5,- EUR (erm.) // AK: 9,- EUR / 7,- EUR (erm.)**  
**HINWEIS: Die am Veranstaltungstag gültige Corona-Verordnung ist zu beachten!**  
**Fördermitglieder erhalten ermäßigten Eintritt**  
**Kartenvorverkauf ab Montag, 06.09.2021 - in der Stadtbibliothek Eppelheim**

Förderkreis der  
Stadtbibliothek  
EPPELHEIM

Jahnstraße 1  
69214 Eppelheim  
Tel. 06221-76 62 90  
stadtbibliothek@eppeilheim.de

Stadt  
Bibliothek  
Eppelheim  
wird 40 Jahre!

## Deutsches Rotes Kreuz

### Ein „Rundgang“ durch die Verpflegungsstelle 10.000

Die Verpflegungsstelle 10.000 im Ahrtal kann wie schon im vorangegangenen Bericht erwähnt um die 10.000 Portionen warme Mahlzeiten herstellen. Diese werden in 14 Feldküchen gekocht. Die Küchen sind aus ganz Deutschland angereist. Neben dem DRK stellt die Bundeswehr 2 Feldküchen zu Verfügung. Auch aus Heidelberg ist eine Feldküche im Einsatz. Des Weiteren wird die Helferverpflegung in einem großen Küchen-Container und einem LKW-Sattelaufleger der sog. „Labor 2000 Küche“ zubereitet. Die „Labor 2000 Küche“ ist in der Erprobung. Man möchte eine mobile Kochmöglichkeit haben, die schnell aufgebaut und einsatzbereit ist. Damit können ca. 2000 Portionen gekocht werden. Der „Chef“-Feldkoch ist verantwortlich dafür, dass das Essen aus allen Feldküchen gleich schmeckt und aussieht. Der Arbeitsbeginn ist gegen 4 Uhr und endet nach dem Putzen der Küchen gegen 13 Uhr. Das zubereitete Essen wird in Thermophoren abgefüllt. Die einzelnen Verpflegungstationen geben an wieviel benötigt wird (150, 300, 800 Portionen). Die gefüllten Thermophoren werden an den entsprechenden „Abholplatz“ der Stationen verteilt. Die „Abholplätze“ sind auf 3 große Zelte verteilt. Die Anzahl der Stationen variiert zwischen 30 und 45. Am Wochenende sind es etwas mehr, da neben dem Verpflegungsausgaben für Betroffenen und Helfer, auch ein Impf-Team, Führungsgruppen von Feuerwehr und THW, oder THW-Camps mitversorgt werden. Bei dieser Helfer-Verpflegung steigt am Wochenende der Bedarf, teilweise sind sie nur dann besetzt. Die Abholung ist in „Priorisiert“, DRK und Selbstabholer unterteilt. Die priorisierten Stationen sind am weitesten weg, bzw. am schlechtesten zu erreichen. Sie gehen als erstes raus. Von der Logistik wurden Kisten mit dem benötigten Einmal-Geschirr, Servietten, Schöpf-Material, Tüten und allem anderen, was gebraucht wird, gerichtet. Handschuhe, Händedesinfektion, FFP2-Masken sind auch dabei.

Die Logistik ist für alles verantwortlich was gelagert wird: alle Lebensmittel (trocken, gekühlt, gefroren), Einmal-Artikel, Büro-Bedarf und vieles mehr. Sie richten die von den Feldköchen bestellten Lebensmittel und alles was in der Kaltverpflegung gebraucht wird. In der Kaltverpflegung wurden zu Anfang Lunchtüten gerichtet. Mittlerweile hat man etwas umgestellt. Es werden Kisten entsprechend der bestellten Portion gepackt. Darin enthalten, alles was man zum Frühstück bzw. für ein kaltes Abendessen benötigt: Marmelade, Butter, Wurst und Käse in Portionsgrößen. Joghurt, Obst, Brot und Brötchen dürfen auch nicht fehlen. So kann sich jeder nehmen, was er braucht. Von den Fahrern werden die einzelnen Komponenten verladen und auf die Station verteilt. An manchen Station wird nur abgeliefert, an anderen wird auch bei der Ausgabe geholfen. Die Fahrer sind immer in Teams von mindestens 2 Personen unterwegs. Die Kommissionier sind für das reibungslose Verteilen und Aufladen zuständig. Es gibt auch Personen, die verantwortlich sind, dass auf dem Platz alles in Ordnung ist. Dass der Müll geleert ist oder auch die Waschmaschinen mit den Geschirrhändtüchern laufen. Denn das benutzte Geschirr will auch gespült und abgetrocknet werden. Das Spülen übernimmt (meistens) der Spülcontainer mit einer großen Industriespülmaschine. Das Spül-Team entsorgt Reste, spült vor und trocknet ab. Damit es Strom und Wasser gibt oder die Zelte richtig stehen, gibt es eine Technik-Gruppe. Über alledem gibt es noch die Einsatzleitung mit dem Stab, den Fernmeldern und der Registrierung.



Foto: DRK



## Senioren

### Akademie für Ältere

#### Veranstaltungen vom 20.09.2021 bis 24.09.2021

##### Montag, 20. September

15:40 5101 Grundkurs Computereinführung - Vermittlung von Grundlagen, Ursula Bessner, > 115 1.OG

##### Anmeldung unter Tel.-Nr.: 06221/975032 erforderlich!

15:40 2406 Evolution, Schöpfung und die Frage nach dem Sinn > Vortrag, Winfried Anslinger, > E06 EG

##### Anmeldung unter Tel.-Nr.: 06221/975032 erforderlich!

##### Dienstag, 21. September

10:00 D1954 Einführung: Online-Banking Termin 1 > Vortrag, Benjamin Richter, Julia Stangl, Zoom 3

##### Anmeldung unter Tel.-Nr.: 06221/975032 erforderlich!

12:20 3246 Englisch / Advanced Conversation  
Isobel Ryder-Grabolle, > E10 EG

##### Anmeldung unter Tel.-Nr.: 06221/975032 erforderlich!

12:20 5504 Themen aus der digitalen Welt - Apps aus dem Bereich "Natur und Gesundheit"  
Werner Alle, > 115 1.OG

##### Anmeldung unter Tel.-Nr.: 06221/975032 erforderlich!

##### Mittwoch, 22. September

10:20 4145 Arboretum 1 - Heidelberger Stadtwald > Kulturfahrt. Joachim Gerhard

##### Anmeldung unter Tel.-Nr.: 06221/975041 erforderlich!

13:30 2920 Biografisches Schreiben "Schätze heben - Schätze teilen" Prof. Dr. Ingrid Dietrich, > 404 4.OG

**Anmeldung unter Tel.-Nr.: 06221/975032 erforderlich!**

Donnerstag, 23. September

10:00 1518 3 Schlösser –Tour :Heidelberg – Mannheim – Schwetzingen &gt; Fahrradtour, Josefine Mömken

**Anmeldung unter Tel.-Nr.: 06221/975032 erforderlich!**

10:20 4146 gemütlicher Spaziergang durch Leutershausen &gt; Kulturfahrt, Ingrid Becker

**Anmeldung unter Tel.-Nr.: 06221/975041 erforderlich!****Freitag, 24. September**

15:00 4147 Rundgang Heidelberg – "Stille Helfer der NS Zeit" &gt; Kulturfahrt, Gastdozent

**Anmeldung unter Tel.-Nr.: 06221/975041 erforderlich!**

**KOMM UNTER DEN**  
*Schirm Gottes*

Segensstation zur Einschulung:  
18. September 2021  
8:30 – 10:00 Uhr – Christkönigkirche  
11:00 – 12:30 Uhr – Pauluskirche

**Evangelische Kirche**

Hauptstraße 56, Tel. 06221-760027

Mail: eppelheim@kbz.ekiba.de, www.ekieppelheim.de

Aktuelle Entwicklungen entnehmen Sie bitte unserer Homepage www.ekieppelheim.de.

**Gottesdienste und Termine:**

**Sonntag, 12.09.** 10.00 Uhr Gottesdienst  
(Pfrin Cristina Blázquez)  
Mit Vorstellung der beiden Pfarrerrinnen im  
Probendienst Michaela Schmittberg und  
Victoria Wilcke

**Mittwoch, 15.09.** 15.30 – 18.30 Uhr

1. Treffen der Konfirmand\*innen

**Samstag, 18.09.** 10.00 und 11.00 Uhr Taufgottesdienste

**Sonntag, 19.09.** 10.00 Uhr Gottesdienst  
(Pfrin Victoria Wilcke)

**Das Team der Hauptamtlichen ist gewachsen...**

Nachdem Pfarrer Detlev Schilling im Februar 2021 die Pfarrstelle

gewechselt hat und in Weinheim tätig ist, haben seither Diakonin Hassfeld und Pfarrerin Blázquez ihr Bestes gegeben, den Aufgaben in der Kirchengemeinde gerecht zu werden. Jetzt freuen wir uns über gleich zwei junge Pfarrerrinnen, die ihren Probendienst mit je halber Stelle in Eppelheim absolvieren und somit das Team der Hauptamtlichen ergänzen und verstärken.

Victoria Wilcke und Michaela Schmittberg werden sich im Gottesdienst am 12. September der Gemeinde vorstellen und für Ihren Dienst gesegnet werden. Fortan wird es viel Gelegenheit geben, die beiden kennenzulernen, sei es in Gottesdiensten oder den hoffentlich bald wieder vermehrt stattfindenden Angeboten der Gemeinde oder „einfach so“ unterwegs in Eppelheim, wo beide für die Zeit ihres Dienstes mit ihren Familien wohnen werden.

**Konfirmandenunterricht startet am 15. September-Anmeldung noch möglich!**

Die meisten angehenden Konfirmand\*innen haben wir im Frühsommer angeschrieben und zu einem Infoabend eingeladen. Unsere Erfahrung hat gezeigt, dass wir mit unserem Adresssystem leider nicht alle Interessierten erreichen. Wer also Interesse am Konfirmandenunterricht hat und mit dem beginnenden Schuljahr in die 8. Klasse kommt, ist herzlich eingeladen. ANMELDUNGEN sind noch bis zum 13. September möglich.

Bei Fragen melden Sie sich gerne bei Diakonin Hassfeld: 0151-62521967

**Segensstation zur Einschulung**

Bald ist es so weit: Der erste Schultag ist da. Vieles gibt es dann für die Mädchen und Jungen in der Schule zu entdecken und zu erforschen, zu lernen und zu erleben. In allem, was dabei neu und aufregend ist, können wir darauf vertrauen: Gottes Segen liegt auf diesem neuen Lebensabschnitt der Kinder.

Am ersten Schultag laden die katholische und evangelische Kirche deshalb alle Erstklässler und ihre Familien ein, sich Gottes Segen ganz persönlich zusprechen zu lassen. Unter dem Motto „Unter Gottes Schirm“ sind am Samstag, dem 18. September bunte Segenschirme von 8.30–10 Uhr vor der Christkönigskirche und von 11 Uhr bis 12.30 Uhr vor der Pauluskirche zu finden. Dort werden die Schulanfänger und ihre Familie für den Start in das erste Schuljahr gesegnet.

Allen Einschulungskindern wünschen wir einen schönen ersten Schultag und wir freuen uns, wenn ihr bei einer unserer Segensstation vorbeikommt.

Die evangelische und katholische Kirche in Eppelheim

**Die Pauluskirche ist in der Regel täglich von 8.00 – 18.00 Uhr für Sie geöffnet.** Kommen Sie gerne herein!

**Das Pfarramt ist erreichbar:**

Mo., Di., Fr. von 10-12 Uhr

Di. und Do. 16-18 Uhr

**Wochenspruch** zum 15. Sonntag nach Trinitatis:

Alle eure Sorge werft auf ihn, denn er sorgt für euch! (1 Petr 5,7)

**Katholische Kirche**

Pfarrbüro: Rudolf-Wild-Straße 40, Tel. 06221-4352430

Mail: st.joseph@kath-hd.de

**Gottesdiensttermine:**

**Sa. 11.09.** 08.00 Laudes (Josephskirche)  
18.00 Eucharistiefeier (Christkönigkirche)

**Di. 14.09.** 08.30 Eucharistiefeier (Christkönigkirche)  
18.00 Rosenkranzgebet (Christkönigkirche)

**Sa. 18.09.** 08.00 Laudes (Josephskirche)

**So. 19.09.** 09.30 Eucharistiefeier (Christkönigkirche)

Weitere Gottesdienste der Stadtkirche finden Sie im aktuellen Pfarrbrief, der in der Kirche ausliegt, oder auf der Homepage [www.stadtkirche-heidelberg.de](http://www.stadtkirche-heidelberg.de)

**Segensstation zur Einschulung**

Bald ist es soweit: Der erste Schultag ist da. Vieles gibt es dann für die Mädchen und Jungen in der Schule zu entdecken und zu erforschen, zu lernen und zu erleben. In allem, was dabei neu und aufregend ist, können wir darauf vertrauen: Gottes Segen liegt

auf diesem neuen Lebensabschnitt der Kinder. Am ersten Schultag laden die katholische und evangelische Kirche deshalb alle Erstklässler und ihre Familien ein, sich Gottes Segen ganz persönlich zusprechen zu lassen. **Unter dem Motto „Unter Gottes Schirm“ sind am Samstag, dem 18. September bunte Segenschirme von 8.30 – 10 Uhr vor der Christkönigskirche und von 11 Uhr bis 12.30 Uhr vor der Pauluskirche zu finden. Dort werden die Schulanfänger und ihre Familie für den Start in das erste Schuljahr gesegnet.**

Allen Einschulungskindern wünschen wir einen schönen ersten Schultag und wir freuen uns, wenn ihr bei einer unserer Segenstation vorbeikommt.

Die evangelische und katholische Kirche in Eppelheim

#### Tafelladen startet wieder

Ab dem 15. September erfolgt wieder die wöchentliche Lebensmittelausgabe im katholischen Gemeindehaus, Blumenstraße 33. Von 13 bis 14 Uhr kann jedermann, der Bedarf hat, kommen. Es erfolgt keine Prüfung der Berechtigung. Zeitgleich öffnet auch wieder die Kleiderkammer. Vorerst von 13 bis 15 Uhr.

#### Rosenkranzgebet

Die Rosenkranzbeter suchen Verstärkung und freuen sich über jede\*n, der dazukommen möchte. Das Rosenkranzgebet findet jeden Dienstagabend um 18 Uhr in der Christkönigkirche statt. Herzliche Einladung dazu!

#### Für wen sind wir da?

Wir sind für alle da. Für Frauen und für Männer, ohne Altersgrenze nach oben und unten. Durch die Vielfalt der verschiedenen Angebote schaffen wir eine Atmosphäre, die jeden anspricht. Gerne dürfen wir auch auf unseren Fahrdienst hinweisen.

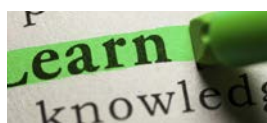


Für Sie ist Ihr Platz schon vorbereitet  
Seniorentreff im katholischen Gemeindehaus, Blumenstraße 33, 69214 Eppelheim  
Kontakt: Monika Häfner Tel. 760147  
Birgit Weingartner Tel. 7500090

Foto: kath.Kirche

#### Jehovas Zeugen

Aufgrund der Situation in Verbindung mit dem Coronavirus und den Empfehlungen der zuständigen Behörden, finden die drei Heidelberger Versammlungen der Zeugen Jehovas per Internet zu Hause statt.



#### Schulen, Kinderbetreuung und Erwachsenenbildung

#### Dietrich-Bonhoeffer-Gymnasium

##### Beginn des Schuljahres 2021/2022 am DBG

Die Aufnahmefeier in den Klassen 5 wird am Mittwoch, 15. September 2021, gestaffelt in der Aula des DBG stattfinden.

5a: 9.00 bis ca. 10.00 Uhr (Einlass frühestens 8.45 Uhr)

5b: 11.00 bis ca. 12.00 Uhr (Einlass frühestens 10.45 Uhr)

5c: 14.00 bis ca. 15.00 Uhr (Einlass frühestens 13.45 Uhr)

5d: 16.00 bis ca. 17.00 Uhr (Einlass frühestens 15.45 Uhr)

Die Schule bittet darum, dass Eltern und Kind einen Mund-Nasen-Schutz dabei haben. Es wird darauf hingewiesen, dass Eltern und Kind einen Nachweis über eine vollständige Corona-Impfung, über eine Genesung von Corona oder eine offizielle Bescheinigung über eine Testung, die nicht älter als 24 Stunden ist, mitzubringen haben. Die Schule bittet darum, keine Ranzen oder Schulsachen für die Feier mitzubringen.

Am Donnerstag und Freitag wird für die 5er von 8.00 bis 13.00 Uhr Schule sein. Am Montag, 20. September 2021, wird von 8.00 bis 13.15 Uhr Schule sein. Ab Dienstag, 21. September 2021, wird Unterricht nach Stundenplan sein.

Die Klassen 6-10 werden am Montag, 13. September 2021, ab 7.45 Uhr Unterricht haben. In der ersten und zweiten Unterrichtsstunde werden Klassenlehrerstunden stattfinden. Das Klassenzimmer wird durch Aushang im Foyer angegeben sein.

Die Kursstufen 1 und 2 treffen sich am Montag, 13. September 2021, um 8.15 Uhr in der Aula. In der 3. bis 6. Stunde ist Unterricht nach Stundenplan.

Die 7. Stunde entfällt für alle an diesem Tag.

Kursstufe 1 und 2 hat in der 9. – 11. Stunde Unterricht nach Stundenplan.

Text: Melanie Zweig

#### Friedrich-Ebert-Gemeinschaftsschule

##### „Lernbrücken-Programm gibt gute Startchancen ins neue Schuljahr“

##### An der Friedrich-Ebert-Gemeinschaftsschule werden rund 50 Schüler/innen unterstützt

Im Klassenzimmer ist es still, nur die Köpfe rauchen. Rund zehn Schülerinnen und Schüler sitzen an ihren Tischen und bearbeiten konzentriert Deutsch-Übungsmaterial oder Aufgaben im Mathe-

# Nah. Am Nächsten.

## 100

Jahre  
Caritasverband  
Heidelberg

Herzliche Einladung zum Caritassonntag mit Begegnungsfest und Start der Sozialen Pilger-Woche.

## 19.09.2021

Festgottesdienst: 11:00 Uhr  
Jesuitenkirche, Merianstr. 2,  
69117 Heidelberg

**Start der Sozialen Pilger-Woche vom 19.9. – 26.9. durch die Einrichtungen des Caritasverbandes Heidelberg.**

- Lernen Sie die Einrichtungen näher kennen.
- Pilgerpass für jede\*n Teilnehmer\*in mit der Chance auf einen tollen Gewinn!

**Nah. Am Nächsten.**  
CARITAS IN HEIDELBERG SEIT 1921

**Katholische Stadtkirche  
HEIDELBERG**



#### Jede Spende erreicht den Nächsten!

100 Jahre Caritas – mit einem herzlichen Dankeschön für Ihre Unterstützung

Caritasverband Heidelberg e.V.  
IBAN: DE30 6729 0000 0029 4441 02  
BIC: GENODE61HD1

Aktuelle Informationen zu den einzelnen Veranstaltungen finden Sie auf [www.caritas-heidelberg.de](http://www.caritas-heidelberg.de)  
Bitte beachten Sie die aktuell geltenden Maßnahmen zur Eindämmung des Corona-Virus.

#### Seniorentreff im katholischen Gemeindehaus

##### Was ist der Seniorentreff?

Eine Gruppe von Senioren die sich am Dienstagnachmittag ab 14 Uhr trifft.

##### Was wird angeboten?

Wir verbringen bei Kaffee und Kuchen einen abwechslungsreichen und vielseitigen Nachmittag. Wir freuen uns auf jeden Dienstag, an dem wir teilnehmen können.

- Wir bieten anregende Gespräche
- Impulse zum Jahresreigen
- Gemeinschaft erleben
- Sitz Gymnastik
- Keine Verpflichtung

Übungsheft zu den Grundrechenarten. Lehrer Georg Fellner vermittelt gerade einer Schülerin Rechenstrategien zum Multiplizieren.



Weil Corona auch im letzten Schuljahr dafür sorgte, dass die Schulen zum Teil geschlossen wurden und viele Unterrichtsstunden ausfallen mussten, gibt es viele Schülerinnen und Schüler, die trotz des Fernunterrichts und den Bemühungen der Lehrer zusätzliche Unterstützung brauchen. Deshalb bietet das Land Baden-Württemberg auch in diesen Sommerferien das „Lernbrücken“-Programm an. In den

Sommerferien wird zwei Wochen lang Deutsch und Mathe vertieft.

Auch die Friedrich-Ebert-Gemeinschaftsschule nimmt am Programm teil. „Das Lernbrücken-Programm läuft auch in diesem Jahr glänzend und gibt den beteiligten Schülerinnen und Schülern gute Startchancen ins neue Schuljahr“, berichtet Rektorin Verena Wittemer erfreut. An der Schule wurden insgesamt sechs Lerngruppen gebildet, drei für die Grundschule und drei für die Sekundarstufe. Jeden Tag gibt es drei Stunden Lernunterstützung in Deutsch und Mathe für die rund 50 Schüler, die von den Eltern dazu angemeldet wurden. Auch einige Schülerinnen und Schüler der benachbarten Humboldt-Realschule und der Theodor-Heuss-Grundschule nehmen daran teil.

Die Lehrer sind rundum begeistert von der großen Lernmotivation der Schülerinnen und Schüler: „Die Schülerinnen und Schüler freuen sich sehr, hier gemeinsam zu lernen. Wir können gezielt bisherige Lernlücken in Deutsch und Mathematik schließen, das hilft den Lernbrücken-Schülern enorm“, so Georg Fellner, der eine Gruppe zukünftiger Fünftklässlerinnen unterrichtet. Und auch Tizia Volz, Chiara Barkwitz, Boris Becker, Eva Körber und Michael Krupitzer freuen sich über die engagierte Arbeitshaltung ihrer Schüler.

„Die Kolleginnen und Kollegen setzen in ihrem Lernbrücken-Kurs gezieltes Fördermaterial ein, dadurch bekommen die zwei Wochen noch zusätzlich Struktur, auch aus der Perspektive der Schülerinnen und Schüler“, so die Rektorin.

Und was meinen die Schülerinnen und Schüler zu dem Lernbrücken-Angebot in den Ferien? „Mir gefallen die Lernspiele besonders gut“, berichtet Dilem aus der zukünftigen 5b. Und auch ihre Klassenkameradin Aminata ist froh, „hier gemeinsam noch einmal das Einmaleins zu üben“. Somaya nennt zum Schluss noch einen Vorteil der Lernbrücken: „Ich habe neue Freundinnen und Freunde gefunden. Dadurch macht das Üben doppelt Spaß“.

Foto: M. Böhm

EPPELHEIM



1250

JAHRE

EPPELHEIM

SEIT 770

---

www.eppelheim.de  
eppelheimnachrichten@eppelheim.de

Eppelheimer Nachrichten

Sie erhalten keine oder nicht regelmäßig die Eppelheimer Nachrichten?

Sie möchten die Eppelheimer Nachrichten nicht mehr erhalten, weil sie kein Interesse daran haben oder weil Sie diese bereits digital lesen?

Der Vertrieb der Eppelheimer Nachrichten kann Ihnen weiterhelfen!

Sie erreichen die G.S. Vertriebs GmbH telefonisch unter: **07033 69240**  
zu folgenden Öffnungszeiten: Mo., Di., Mi. 08:00 bis 17:00 Uhr -  
Do. 08:00 bis 18:00 Uhr und Sa. 08:00 bis 12:00 Uhr  
oder per Mail an: **info@gsvertrieb.de**

## Humboldt-Realschule

### Unterrichtsbeginn für das Schuljahr 2021/2022

**Humboldt-  
Realschule**



**Eppelheim**

**BACK TO SCHOOL**

**Unterrichtsbeginn  
für das Schuljahr  
2021/2022:**

⇒ **Montag, 13.09.2021:**

**Klassen 6 – 10  
7:55 Uhr  
Klassenzimmer**

⇒ **Dienstag, 14.09.2021:**

**Klassen 5  
5a 9:00 Uhr  
5b 10:00 Uhr  
5c 11:00 Uhr  
Begrüßung der neuen  
Schülerinnen und Schüler  
(genauer Ablauf siehe Homepage  
ab Anfang September)**

## Theodor-Heuss-Schule

### Schulbeginn an der Theodor-Heuss-Grundschule



Der erste Schultag nach den Sommerferien ist **Montag, 13.9.2021**.

Die Klassen 2-4 werden zeitversetzt in die Schule kommen:

Klasse 2: 9.00-12.15 Uhr  
Klasse 3: 8.45-12.00 Uhr  
Klasse 4: 8.30-11.45 Uhr

**Nach aktuellem Stand wird in den ersten beiden Wochen nach den Ferien das Tragen einer medizinischen Maske/FFP2 Maske erforderlich sein.**

**Bitte beachten Sie ebenfalls, dass Kinder am ersten Schultag nach den Ferien wieder nur mit einer von Ihnen unterschriebenen Eigenbescheinigung eines Corona Tests in die Schule kommen dürfen.**

Die Einschulungsfeiern der zukünftigen Erstklässler finden am **Samstag, 18.9.2021** in der Rudolf-Wild-Halle, bei schönem Wetter auf dem Schulhof zu folgenden Zeiten statt:

Klasse 1a 9.30 - 10.30 Uhr  
Klasse 1b 11.00 - 12.00 Uhr  
Klasse 1c 12.30 - 13.30 Uhr

Ein erster Elternabend für die Erstklasseltern ist für folgenden Abenden geplant:

Klasse 1a Mittwoch, 15.9.2021 von 20.00 – 21.30 Uhr  
Klasse 1b Mittwoch, 15.9.2021 von 18.00 – 19.30 Uhr  
Klasse 1c Dienstag, 14.9.2021 von 19.00 – 20.30 Uhr

Foto: THS

## Kath. Kindertagesstätte St. Luitgard

### Zaubersamen und Wunderkerne



IX. Internationales Erzählfest in der Metropolregion Rhein-Neckar unter dem Motto: „Geschichten natürlich bunt“ – am 15. September zu Gast im kath. Kindergarten St. Luitgard. Maria Carmela erzählt von 14 bis 16 Uhr ihre Geschichten über Zaubersamen und Wunderkerne. Es handelt sich um eine Inhouse-Veranstaltung für die Kindergartenkinder der Einrichtung.

Maria Carmela Marinelli erzählt in ihrem Programm „Zaubersamen und Wunderkerne“ über die kleinen Dinge im Leben. Ihre Geschichten sind Teil des IX. Internationalen Erzählfests „Geschichten natürlich bunt“ in der Metropolregion Rhein-Neckar, veranstaltet vom Heinrich-Pesch-Haus Ludwigshafen und finanziell unterstützt von der BASF SE. Es findet vom 12. bis 16. September 2021 an verschiedenen Orten der Metropolregion statt. Weitere Informationen auf der Website [www.die-welt-erzaehlt.de](http://www.die-welt-erzaehlt.de) und [www.offensive-bildung.de](http://www.offensive-bildung.de).

Dinge erzählen jeden Tag Geheimnisse für diejenigen, die wissen, wie man hinschaut und zuhört. Welches Geheimnis steckt hinter einem Tisch? Einer Blume? Oder in einem Apfelkuchen? Wir staunen und erfreuen uns an der Zauberkraft der Natur. Denn das Wunder des Lebens steckt in den kleinen Dingen ...

Maria Carmela Marinelli ist Erzählerin, Theaterpädagogin und DaF/DaZ-Lehrerin. Sie ist in Erzählprojekten in Berlin und Sachsen tätig, tritt auf mehreren internationalen Erzählfestivals auf und leitet Kurse zum Thema „Erzählen und Mehrsprachigkeit“ an der Universität Leipzig und Halle an. Sie erzählt auf Deutsch, Italienisch, Spanisch, und wenn die Sprache nicht mehr ausreicht, mit Händen, Füßen und einem großen Herzen, bis die Luft brennt.

Öffentlichkeitsarbeit im Heinrich Pesch Haus [oeffentlichkeitsarbeit@heinrich-pesch-haus.de](mailto:oeffentlichkeitsarbeit@heinrich-pesch-haus.de), Tel. 0621 5999-186

*Foto: Katholische Akademie Rhein-Neckar*

## Ev. Kindertagesstätte Fröbel

### Ev. Kita Friedrich Fröbel startet ins neue Kindergartenjahr 21/22

Nach zwei Wochen Sommerurlaub lachten uns letzten Montag wieder erholte Kinder entgegen, die sich freuten auf Krippe und Kindergarten. Einige Familien und KollegInnen genießen noch die letzten Spätsommertage im Urlaub und so bleibt viel Zeit um gemütlich ins neue Kita-Jahr zu starten. Zeit für spielen mit Freunden und ErzieherInnen, erzählen von den Sommererlebnissen, neue Bücher aus dem Moritzverlag anschauen, die riesigen Sonnenblumen im Garten bewundern, die Kürbis – und Tomatenernte im Hochbeet bewundern. Unsere Vorschulkinder besuchen die letzten Tage unsere Kita und bereiten sich auf den Schulstart vor. Und in der Luft liegen die Vorboten des Neuanfangs - neue Kinder und Familien in unserer Kita, neue Vorschulkinder, neue Projekten und Erlebnissen.

Wir wünschen unseren Kindern und Familien einen guten Start ins neue Kindergartenjahr und freuen uns auf die kommende Zeit

Ihr Team der Ev. Kita Friedrich Fröbel

*Foto: Kita Fröbel*



## Vereine und Verbände

### ASV | [www.ASV-Eppelheim.de](http://www.ASV-Eppelheim.de)

#### Einladung zur Jugendversammlung

am Freitag, den 24. September 2021 um 18:00 Uhr im ASV Clubhaus

Tagesordnung:

1. Begrüßung
2. Genehmigung der Tagesordnung
3. Feststellung der satzungsgemäßen Einberufung und Beschlussfähigkeit der Versammlung
4. Protokoll der letzten Jugendversammlung
5. Jahresbericht des Vereinsjugendleiter
6. Kassenbericht
7. Bildung einer Wahlkommission ( 1 Vorsitzender, 2 Beisitzer)
8. Entlastung des Jugendvorstandes
9. Neuwahlen des Jugendvorstandes
  - a) Vereinsjugendleiter
  - b) stellvertr. Vereinsjugendleiter
  - c) Jugendkassenwart
10. Verschiedenes

Anträge können bis 17. September 2021 an Vereinsjugendleiter Stefan Schlotthauer geschickt werden.

Zur besseren Planung bitte ich um Anmeldung per Mail an [vereinsjugendleiter-asv@gmx.de](mailto:vereinsjugendleiter-asv@gmx.de)

Mit sportlichen Grüßen  
Stefan Schlotthauer  
Vereinsjugendleiter  
ASV 1888 Eppelheim e.V.

## ASV Judo/Karate

### Ein kostenloses Judo-Schnupper-Training bei der Judo-Abteilung des ASV-Eppelheim

Die Judo-Abteilung des ASV-Eppelheim bietet allen die an der Sportart Judo interessiert sind, die Möglichkeit, nach den Sommerferien ab dem 16.9.2021, ein kostenloses Judo-Schnupper-Training zu besuchen an.

Das Judo-Training wird von fachkundigen Trainern geleitet, die im

besitzt der A-Trainer Lizenz des Deutschen Sport Bundes und des Deutschen Judo Bundes sind.

Was ist überhaupt Judo :

Jigoro Kano, der Begründer des modernen Judo, hat diesem zwei Prinzipien untergeordnet :

"Sei-Ryoku-Zen-Yo" (Bester Einsatz von Geist und in Körper)

"Ji-Ta-Kyo-Ei" (Gegenseitiges Helfen und Verstehen)

Judo ist ein Kampfsport nach wohlüberlegten, festen Regeln.

Beim Judo können Kinder balgen und Aggressionen harmlos abregieren, ohne dass bei dieser Form einer sportlichen Betätigung jemand ernsthaft verletzt oder Schaden angerichtet wird. Judo ist eine olympische Sportart und wird in allen Ländern der Erde betrieben !

Dem Kinder-Judo werden von Ärzten und Pädagogen besondere Werte zuerkannt. Die Kinder erhalten eine vielseitige, motorische Ausbildung, ohne einseitig überfordert zu werden. Motorische Grundeigenschaften wie Gewandtheit, Schnelligkeit, Kraft, Beweglichkeit und Ausdauer werden verbessert. Die Kinder lernen in der Gruppe positives Sozialverhalten !

Die Fairness steht im Vordergrund.

Das Judo Training findet im Capri-Sonnen-Sport-Center, im Gymnastikraum statt, die Judo Kinder-Anfänger-Trainingszeiten sind wie folgt :

donnerstags 16:30 bis 17:30 Uhr, Kinder-Anfängertraining ab 5 Jahren

Weitere Infos zur Judo-Abteilung des ASV-Eppelheim sind zu erfragen bei Sven Lebküchner :Telefon : 0176 981 293 77 oder Mail : asv-judo-info@gmx.de oder

Homepage : [www.asv-eppelheim.de](http://www.asv-eppelheim.de)

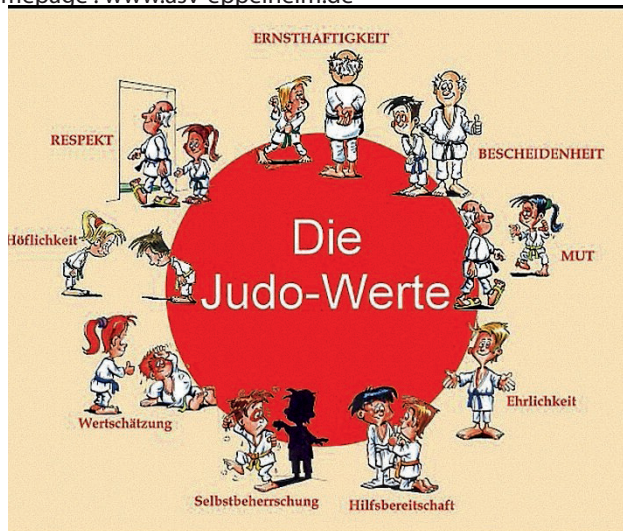


Foto: Eyüp Soyulu

## ASV Fitness, Gesundheit, Turnen & Gymnastik

### Sportangebote ab 13.09.2021: Fitness, Gesundheit, Turnen und Gymnastik

Folgende Sportangebote finden ab dem 13.09.2021 wieder statt:

Montag 19.30 – 20.30 Uhr Bauch-Beine-Po  
Rudolf-Wild-Sporthalle

Dienstag 16.00 – 17.00 Uhr Kraft- und Balancetraining 60+  
Rudolf-Wild-Sporthalle

Mittwoch 9.00 – 10.15 Uhr Rückenfit  
Capri-Sonne-Sport-Center

Donnerstag 15.15 – 16.15 Uhr Eltern-Kind-Turnen  
Rudolf-Wild-Sporthalle

Donnerstag 16.30– 17.30 Uhr Kinderturnen 5-6 Jahre  
Rudolf-Wild-Sporthalle

Donnerstag 17.45 – 19.00 Uhr Gerätturnen Jugend ab 11 Jahre  
Rudolf-Wild-Sporthalle

Donnerstag 20.00 – 21.15 Uhr Rückenfit  
Rudolf-Wild-Sporthalle

Freitag 15.00 – 16.00 Uhr Kleinkinderturnen 3-4 Jahre  
Rudolf-Wild-Sporthalle

Die Rehasportstunden finden weiter wie gewohnt statt (Reha-Sport Orthopädie, Neurologie und Herzsport).

Kontakt bei Fragen zum Sportangebot: [asv-fgtg@web.de](mailto:asv-fgtg@web.de) oder 06221 3264943 Wir freuen uns auf Sie/Euch!

### Kraft- und Balancetraining 60+

Die Stunde startet mit einer mobilisierenden Erwärmung für Gelenke, Rücken und Muskulatur. Mit verschiedenen und gezielten Übungen wird danach die Muskulatur trainiert, der Rücken gestärkt und die Balance geschult. Die Übungen werden im Gehen, Sitzen und Stehen durchgeführt. Die Stunde ist so gestaltet, dass auch Neueinsteiger daran teilnehmen können.

10 Termine – dienstags 16.00-17.00 Uhr – Rudolf-Wild-Sporthalle  
Kosten: Mitglieder 20 € Nichtmitglieder 50 €  
Beginn: 14.09.2021

**Anmeldung** bei: Michaela Günther-Lange, Tel: 06221 3264943 oder per Mail: [asv-fgtg@web.de](mailto:asv-fgtg@web.de)

## Bürgerkontaktbüro

### Vorstand für das BürgerkontaktBüro gesucht Hans-Eberhard Steffen will aufhören – ein Nachfolger ist noch nicht gefunden

Das BürgerkontaktBüro ist eine tolle Sache. Es besteht seit 1996 und richtet sich mit seinen Angeboten an Seniorinnen und Senioren. Aber es gibt ein Problem: Der Vorsitzende Hans-Eberhard Steffen, der das Amt seit 2016 ausübt und mit seiner Schriftführertätigkeit insgesamt auf rund 20 Jahre Vorstandstätigkeit für den Verein kommt, möchte aufhören. „Ich stoße langsam an meine Grenzen“, meint der 84-Jährige, der sich zudem mehr seiner Familie widmen möchte. „Ursprünglich wollte ich den Posten ja nur übergangsweise von Inge Burck übernehmen.“ Daraus sind jetzt auch schon fünf Jahre geworden.

Vereinsintern hat er seine Absicht, nicht mehr zu kandidieren, schon bekannt gegeben. Doch bisher hat sich noch niemand gefunden, der seine Nachfolge antreten will. Am 22. September ist Mitgliederversammlung. Und dann stehen auch Neuwahlen auf dem Programm. Stellt sich bis dahin kein Kandidat oder keine Kandidatin zur Verfügung, scheint ein Schreckensszenario zu drohen: die Auflösung des BürgerkontaktBüros (BüKoBü). „Wer Interesse an einer verantwortlichen Position hat, macht schon mit im Vorstand“, weiß Hans-Eberhard Steffen. „Es ist schwierig geworden, Menschen für so ein Amt zu finden. Viele Vereine kämpfen mit dieser Herausforderung.“

Dabei bedeutet gerade das BüKoBü für seine Mitglieder mehr als nur die Summe von verschiedenen Gruppen, die unterschiedliche Interessen ansprechen. Denn jedes einzelne Angebot hat das Ziel, dass die älteren Teilnehmerinnen und Teilnehmer körperlich und geistig fit bleiben und darüber hinaus die sozialen Kontakte nicht verlieren. Gerade der letzte Punkt wird mit zunehmendem Alter immer bedeutsamer. Das Alleinsein – wenn der Partner oder die Partnerin gestorben ist, die Kinder weit weg wohnen und der Freundeskreis kleiner wird – führt schnell zur Vereinsamung. „Man weiß ja aus der Altersforschung, dass die Kombination von körperlichen, geistigen und sozialen Aktivitäten ganz wichtig ist“, führt Hans-Eberhard Steffen an.

Und deshalb gibt es beim BüKoBü ein Kulturcafé für die Geselligkeit. Oft halten Referenten oder Referentinnen Vorträge – beispielsweise über eine Frauenrechtlerin oder mit Bildern über Russland. Dann gibt es den Spieletreff, bei dem man sich mit Mensch ärgere dich nicht, Karten oder Monopoly unterhaltsam

die Zeit vertreiben kann. Der Tanzkreis „Spätlese“ übt nicht nur Schrittfolgen im stillen Kämmerlein ein, die Mitglieder haben auch Auftritte. Außerdem kann man noch bei der Spaziergehgruppe, beim Boulespiel und der Wassergymnastik mitmachen. Abgerundet wird das Programm durch jährliche Weihnachtsfeiern, Faschingsveranstaltungen, oder einfach den regelmäßigen Gedankenaustausch – wenn nicht gerade die Corona-Pandemie Einschränkungen auferlegt.

Doch langsam läuft das Vereinsleben wieder an, die ersten Gruppen treffen sich. Der Vorstand unternimmt alle Anstrengungen, um die Menschen zu halten und zurückzuholen. Dazu braucht es eben einen engagierten Mann oder eine tatkräftige Frau an der Spitze.

„Man kann sich bei uns aufeinander verlassen“, verspricht Hans-Eberhard Steffen, dem viel daran liegt, dass eine Nachfolgeregelung gefunden wird. „Und die Unterstützung von mir ist garantiert“, sichert er zu. Nur möchte er eben die Verantwortung übergeben. „Es geht darum, die Vereinsaktivitäten zu koordinieren oder auch mal Briefe beziehungsweise E-Mails an Behörden zu verfassen.“ Bankangelegenheiten fallen nicht in den Tätigkeitsbereich, darum kümmert sich regelmäßig eine Aushilfskraft.

Die Mitglieder warten sehnsüchtig darauf, dass es mit den Aktivitäten und vor allem mit der Geselligkeit wieder losgeht. Der Vorstand hätte in diesem Jahr gerne das Fest zum 25-jährigen Bestehen der BürgerkontaktBüros organisiert. Doch das muss coronabedingt leider ausfallen. Es bleibt zu hoffen, dass in Zukunft nicht der ganze Verein aufhört zu existieren.

Wer Interesse hat, für das Amt des Vorstands beim BürgerkontaktBüro zu kandidieren, kann sich im Sekretariat der Bürgermeisterin bei Melanie Seppich melden unter der Telefonnummer 06221/794-101 oder per E-Mail: m.seppich@eppeheim.de



Hans-Eberhard Steffen auf dem Dammarie-lès-Lys-Platz. Dort spielt das Bürgerkontakt-Büro Boule. Der Vorsitzende sucht einen Nachfolger.

Foto: Stadt Eppelheim

## Motorsportclub Eppelheim e.V. im ADAC

### Neues vom MSC Eppelheim e.V. im ADAC

Am 07.08.2021 fand, im Rahmen des Ferienprogramms, ein kleines Fahrradturnier in der Rhein-Neckar-Halle statt. Diesmal nahmen 37 Kinder teil. Die Mädchen und Jungen im Alter von 3 bis 15 Jahren erkundeten zuerst den Parcours. Nach zwei Proberunden durfte jedes Kind zwei Wertungsläufe absolvieren. Die Kinder im Alter von 3 bis 6 Jahren nahmen, aufgrund ihres Alters, außerhalb der Wertung teil. Im Anschluss an das Fahrradturnier erfolgte die Siegerehrung in allen Altersklassen. Neben Pokalen, Medaillen und Urkunden konnten sich alle Kinder über kleine Sachpreise freuen. Das Fahrradturnier war ein voller Erfolg.

Die Ergebnisse:

#### Gruppe I Mädchen :

1. Platz J. Omar Adib
2. Platz L. Hilger
3. Platz J. Reinhard

#### Gruppe I Jungen :

1. Platz J. Reineke
2. Platz A. Schmitt
3. Platz M. L. Bauer

#### Gruppe II Mädchen :

1. Platz L. Barth
2. Platz L. Shafiq
3. Platz S. Omar Adib

#### Gruppe II Jungen :

1. Platz M. Holz
2. Platz M. Hoffleit
3. Platz J. Hilger

#### Gruppe III Mädchen :

1. Platz M. Sommer
2. Platz Ch. Schmitt

#### Gruppe III Jungen :

1. Platz S. Hoffleit
2. Platz J. Hoffleit

#### Gruppe - außer der Wertung -Mädchen

1. Platz M. Schwebler
3. Platz L. Omar Adib
5. Platz N. Sauer
7. Platz L. M. Süß

#### Gruppe - außer der Wertung -Jungen

2. Platz J. Rupp
4. Platz F. Barth
6. Platz V. Kuspiel
8. Platz M. Sauer

Der MSC Eppelheim dankt allen Helferinnen und Helfern für ihre Unterstützung.

Liebe Eltern, Sie können viel zur Sicherheit Ihrer Kinder im Straßenverkehr beitragen.

Achten Sie auf den einwandfreien Zustand ihrer Fahrräder und der ihrer Kinder. Funktionierende Beleuchtung und Bremsen sowie Reflektoren sind ein MUSS. Seien Sie zudem ein Vorbild für Ihre Kinder und tragen Sie auch in ihrem eigenen Interesse einen Fahrradhelm. Vielen Dank.

Ihr MSC Eppelheim e.V. im ADAC



Foto: C.Sauer

## Schützenvereinigung

### Elke Sommer erfolgreich beim Bundespokalschießen



Der Bund Deutscher Sportschützen (BDS) hatte bereits im ersten Quartal des Jahres entschieden, dass die Deutschen Meisterschaften 2021 abgesagt werden. Damit nahm er den Bezirken und Landesverbänden den Druck in dieser schwierigen pandemischen Zeit untergeordnete Meisterschaften veranstalten zu müssen, denn die Ergebnisse der Bezirks-/Landesmeisterschaften bilden die Qualifikationsgrundlage für die Zulassung zur jeweils nächst höheren Meisterschaft.

Erfreulicherweise konnte der BDS durch die Entspannung der allgemeinen Situation eine nationale Ersatzveranstaltung anbieten: das **Bundespokalschießen 2021**. Der Wettbewerb fand an den beiden traditionellen Meisterschaftswochenenden Ende August und Anfang September in Philippsburg statt. Insgesamt wurden mehrere tausend Starts an den Wettkampftagen verzeichnet.

Auch von der SVgg Eppelheim ging eine Schützin an den Start. Elke Sommer nahm in fünf Disziplinen an diesem nationalen Wettbewerb teil.

Hier ihre Ergebnisse:

Platz 1 100m Fertigkeit Zielfernrohrgewehr Selbstlader, Damenklasse



Platz 2	Kombi Revolver bis .357 Magnum, Schützenklasse
Platz 3	Präzision Revolver bis .357 Magnum, Damenklasse
Platz 3	Präzision Revolver über .357 Magnum, Damenklasse
Platz 4	Kombi Revolver über .357 Magnum, Schützenklasse

Wir gratulieren Elke Sommer zu diesen hervorragenden Platzierungen und wünschen ihr weiterhin viel Erfolg und Spaß bei der Ausübung ihres Hobbies – dem Sportschießen.

Wenn auch Sie Interesse am sportlichen Schießen haben und/oder unseren Sport kennenlernen möchten, setzen Sie sich gerne mit uns per E-Mail unter [osm@svgg-eppelheim.de](mailto:osm@svgg-eppelheim.de) in Verbindung.

Foto: Noah Sommer

## Turnverein Eppelheim | [www.tve1927.de](http://www.tve1927.de)

### Ferienprogramm



Mitten in den Sommerferien, am 26.08.2021, machte sich bei zunächst noch ziemlich starkem Regen eine Gruppe von 47 glücklichen Kindern und 4 erwachsenen Begleitpersonen auf den Weg nach Tripsdrill, einem von Ilona Schuhmacher für den TVE Eppelheim organisierten Ferienprogramm. Der Regen konnte der Stimmung nichts anhaben, der voll besetzte Bus war voller aufgeregter Kinder, die fröhlich redeten und lachten. Letztes Jahr konnte Tripsdrill coronabedingt nicht stattfinden, umso begeisterter waren alle Kinder, die direkt oder als Nachrücker hier dabei sein durften.

Sobald wir im Park angekommen waren und alle Kinder ihre Tickets erhalten hatten, machten wir uns auf zur „Basisstation“, diesmal unter einem großen grünen Schirm im vorderen Teil des Parks nahe dem Eingang.

Die älteren Kinder durften mit schriftlicher Erlaubnis ihrer Eltern in kleinen Gruppen zusammen durch den Park ziehen. Eine Gruppe jüngerer Kinder machte sich mit Janine und Melanie auf den Weg, Ilona und Tanja hielten die Stellung bei unserem Treffpunkt. Alle Kinder hatten wahnsinnig viel Spaß. Der Regen hörte gegen 11 Uhr auf und die Regenjacken waren eigentlich ganz praktisch, wenn die Rafting- oder Wasserbahn-Attraktion gefahren wurde. Besonders die älteren Kinder waren begeistert von den neuen Attraktionen, wie z. B. die „Hals-über-Kopf“ oder „Vollampf“. Aber auch die „bewährten“ Attraktionen wurden eifrig gefahren – Mammut, Karacho, G'sengte Sau, Tausendfüßler und Jungbrunnen waren wie immer sehr beliebt. In der Essenspause zwischen 12.00 und 13.30 Uhr (extra so breit gewählt, damit niemand kurz vom „drankommen“ gehen musste) wurden dann schon erste Erfahrungen ausgetauscht und dann begeistert wieder ausge-

schwärmt.

Ab 15 Uhr versammelten sich alle Gruppen wieder und wir machten uns pünktlich um 16 Uhr auf den Heimweg. Jeder erzählte mit leuchtenden Augen, was so alles erlebt worden war. Eine begeisterte Kindergruppe hatte einen sehr schönen Heimweg und überall im Bus hörte man die Bitte – „Nächstes Jahr wieder!!!!“

Einer der vielen, vielen Programmpunkte des TVE Eppelheim im Sommerferienprogramm war auf jeden Fall ein Höhepunkt und nicht nur die Kinder, die es geschafft haben, einen der begehrten Plätze zu ergattern, freuen sich schon auf die nächsten Sommerferien

Foto: TVE

## TVE Turnen

### Kinderturnen

Das Kinderturnen für 4- bis 6-jährige Mädchen und Jungen beginnt wieder.

Wann: Montag, 13.09.2021  
15:00 bis 16:00 Uhr

Wo: Philipp – Hettinger – Halle  
Friedrich-Ebert-Str. 29

Bitte meldet Euch zuvor unter der E-Mail Adresse: [tve-kinderturnen-4-6@gmx.de](mailto:tve-kinderturnen-4-6@gmx.de)

Ich freue mich auf neue Kinder, die Freude am Bewegen und am Miteinander haben



## Natur und Umwelt

### Leichtfertig wird in Eppelheim kein Baum gefällt Oft erkennen nur Fachleute eine Krankheit oder eine Vorerkrankung

Bäume sind ein unverzichtbarer Teil des Ökosystems und tragen zum guten Klima bei. Deshalb gelten während der Vegetationsperiode (in Baden-Württemberg von Anfang März bis Ende September) auch strenge Vorschriften zu ihrem besonderen Schutz: Ebenso wie Hecken, lebende Zäune, Gebüsche oder Röhrichtbestände ist es verboten, Bäume zu roden, abzuschneiden oder auf andere Weise zu zerstören. Fachgerechte Rückschnitte, die der Erhaltung des Gehölzes dienen, fallen nicht unter die Verbotsbestimmungen.

Jedoch gelten auch hierbei Ausnahmeregelungen – wie in diesen Tagen in Eppelheim. Sowohl Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter des Bauhofs als auch eine externe Firma sind unterwegs, um einige Bäume fällen: beispielsweise eine Rotfichte am Konrad-Adenauer-Ring, zwei Silberahornbäume am Georgienplatz oder eine Gleditschie im Durchgang zwischen dem Schulhof der Theodor-Heuss-Schule und der Rudolf-Wild-Halle.

Denn vor dem Erhalt der Bäume steht als übergeordnetes Kriterium die Verkehrssicherheit. „Wir sägen nur Bäume ab, die von einem kommenden Unwetter bedroht sind und umfallen können – und damit Menschen verletzen“, erklärt Benedikt Seelbach vom Amt für Bauverwaltung, Klima- und Naturschutz. „Beispielsweise hat die Gleditschie bei der Rudolf-Wild-Halle zunächst einen größeren Rückschnitt bekommen. Aber sie hat ihre Chance nicht genutzt“, bedauert er. „Die ins Baumkataster eingetragene Maßnahme der Fällung durch einen professionellen Baumkontrolleur lässt uns keine Wahl“.

Es scheint, dass im Vergleich zur Vergangenheit im Moment viele Bäume auf einen Schlag von einer Fällung betroffen sind. „Das hat einen bestimmten Grund“, bestätigt Seelbach. Erstmals hat die Stadt Eppelheim ihre mehr als 4000 Bäume lückenlos und professionell in einem digitalen Baumkataster erfasst, der von einer externen Firma verwaltet wird. In regelmäßigen Abständen werden die Bäume auf eventuelle Krankheiten oder Schädigungen überprüft – die gesunden Exemplare alle zwei Jahre, die unsicheren Kandidaten bekommen einen Vermerk mit dem Datum einer erneuten Kontrolle – abhängig von ihrem Zustand.

„Oft sehen es die Bürgerinnen und Bürger nicht auf den ersten

Blick, dass ein Baum krank ist. Dann kann eine scheinbar radikale Maßnahme wie eine Fällung auch auf Unverständnis stoßen“, erklärt Benedikt Seelbach. So kann ein Baum äußerlich gesund aussehen, im Inneren aber wird er beispielsweise durch einen von außen nicht erkennbaren Pilz aufgefrisst. Stammfäule, angehobener Wurzelteller oder auch äußerlich erkennbare Fruchtkörper von Pilzen sind alarmierende Kennzeichen für die Verkehrssicherheit eines Baumes.

Ein Pilzbefall kann oft schon mehrere Jahre zurückliegen und der Baum kann eine gewisse Zeit damit leben. Doch irgendwann kommt der Zeitpunkt an dem der Baum zu sehr geschwächt wird und dann abgängig wird.

„Aber die Eppelheimerinnen und Eppelheimer können sicher sein, dass wir dieses allerletzte Mittel nicht leichtfertig anordnen, sondern nur, wenn die Sicherheit der Menschen gefährdet ist. Vorher haben wir alle anderen Maßnahmen ausgeschöpft.“



Der Mitarbeiter einer externen Firma fällt fachgerecht die Gleditschie im Durchgang zwischen dem Schulhof der Theodor-Heuss-Schule und der Rudolf-Wild-Halle. Der Baum war so geschädigt, dass die Verkehrssicherheit nicht mehr bestand. Foto: Stadt Eppelheim

## KLiBA

### Energiespartipp:

Alte Heiztechnik: Erneuern oder Optimieren?  
Ein Service Ihrer Stadt Eppelheim

Wenn der Schornsteinfeger dem alten Heizkessel noch gute Abgaswerte bescheinigt, muss das nicht heißen, dass die Zeit für eine Modernisierung aus energetischer Sicht fernliegt. Ein sparsames Neugerät kann gegenüber einem ineffizienten Altkessel einiges an Energie sparen. Andererseits gibt es durchaus alte Kessel, die durch eine sehr gute Einstellung noch effizient heizen.

Wann also ist es Zeit für eine Heizungsmodernisierung?

Wenn es sich nicht um einen Brennwertkessel handelt und das Gerät älter als zehn Jahre ist, sollte bei einem Defekt über ein sparsames Neugerät nachgedacht werden. Gleichzeitig sollte geprüft werden, ob sich der Einbau einer Solaranlage lohnt. Ältere Brennwertkessel können möglicherweise optimiert werden. Dann lohnen sich eine Effizienzprüfung und kleinere Reparaturen – je nach Restwert der Anlage.

Wer seine Heizungsanlage modernisieren will, sollte sich nicht auf ein bestimmtes Fabrikat festlegen. Tests haben ergeben, dass nicht der Hersteller, sondern die Art der Wärmeerzeugung und

die Qualität von Installation und Regelung ausschlaggebend für die Effizienz und damit die Wirtschaftlichkeit der Heizung ist. Auch Schadstoffausstoß und Betriebsstromverbrauch sollten in die Kaufentscheidung einfließen. Nach einer Heizungsmodernisierung sollte unbedingt ein hydraulischer Abgleich durchgeführt werden. Dabei wird die Wärmeverteilung so optimiert, dass alle Heizkörper nur die wirklich notwendige Wärmemenge bekommen.

Fördermittel gibt es nicht nur für den Austausch, sondern auch für die Optimierung bestehender Heizungsanlagen.

Weitere Informationen über Energienutzung, Wärmeschutz oder Fördermöglichkeiten gibt es bei Ihrem KLiBA-Energieberater, Dr. Thomas Fischer – für Sie kostenfrei und unverbindlich.

**Rufen Sie uns einfach an oder vereinbaren Sie einen Termin für die nächste Beratung im Rathaus, am Mittwoch, den 08.09.2021, zwischen 16 und 18 Uhr. Telefon 06221/794-603 (Herr Benedikt Seelbach). E-Mail: b.seelbach@eppeilheim.de Nutzen Sie die kostenfreie Serviceleistung Ihrer Kommune!**



## Informationen, Kulturelles

### Eppelheimer Flüchtlingshilfe

#### Ein Jahr nach der Abschiebung



Die Abschiebung der türkischen Familie Gürel jährt sich im September. Wir erinnern uns: Im September 2020 wurde die vierköpfige Familie nachts von der Polizei abgeholt und per Flugzeug nach Istanbul abgeschoben. Die Kinder der Familie freuten sich auf den ersten Schultag, die Schultüten zum Schuljahresbeginn waren fertig, Herr Gürel ging -zur vollen Zufriedenheit seines Arbeitgebers und der Kollegen – seiner Arbeit im Grenzhof nach, seine Frau

hatte die Zusage für eine Beschäftigung in einem Heidelberger Supermarkt. Die Integration der Familie war schon sehr weit gediehen, bis zur nächtlichen Abschiebung. Durch einen Unterstützerkreis der Eppelheimer Flüchtlingshilfe konnte mit viel Unterstützung aus allen gesellschaftlichen Bereichen, erreicht werden, dass das Einreiseverbot der Familie nach Deutschland verkürzt wurde. Die in den Eppelheimer Nachrichten vom 6.8.2021 beschriebenen Schwierigkeiten mit deutschem Generalkonsulat bestehen trotz der Intervention einer engagierten Anwältin weiter; sodass die Wiedereinreise bislang nicht erfolgen konnte. Viele der angeblich notwendigen Formalitäten in Istanbul erweisen sich immer wieder als reine Schikanen. Die in Eppelheim begonnen Sprachkurse werden weiter per Videokonferenzen durchgeführt, damit bei der erhofften schnellen Rückkehr der Familie zumindest keine sprachlichen Barrieren bestehen. Um die notwendige materielle Hilfe sicherzustellen, hat sich die evangelische Kirchengemeinde Eppelheim in dankenswerter Weise bereiterklärt, Spenden entgegenzunehmen und zu verwalten. Leider ist uns in der Ausgabe der Eppelheimer Nachrichten vom 6.8.2021 bei der IBAN – Nummer ein Fehler unterlaufen: Die richtige IBAN -Nr. lautet: **DE17 6725 0020 0001 5113 51**. Für weitere Informationen können Sie sich gerne an folgende E-Mail-Adresse wenden [Martin.Gramm@gmx.de](mailto:Martin.Gramm@gmx.de)

Die ehrenamtlichen Unterstützer : Martin Gramm, Hildegard Lacroix, Gudrun Meybier, Doris Neuer-Schmittl, Wolfram Schmittl

Foto: Privat

## AVR

**Abholung auf Abruf online beauftragen**

**AVR Kommunal empfiehlt Onlineformular für die Anmeldung von Sperrmüll/Altholz, Elektrogeräten/Metallschrott, Alttextilien/Schuhen und Grünschnitt**

**Bequemer geht's nicht. Nach vorheriger Anmeldung werden Sperrmüll/Altholz, Elektrogeräte/Metallschrott, Alttextilien/Schuhe und Grünschnitt von der AVR direkt vor dem Grundstück abgeholt. Damit die Anmeldung so komfortabel wie möglich abläuft, empfiehlt die AVR Kommunal AÖR die Nutzung des Onlineformulars auf ihrer Homepage oder über die AVR Abfall-App.**

Die Vorteile des Onlineformulars gegenüber der Anmeldung per E-Mail oder Telefon liegen dabei klar auf der Hand:

- 24/7-Verfügbarkeit der Services
- keine Warteschleifen am Telefon und damit geringerer Zeitaufwand für die Antragsstellung

Und so funktioniert's:

Einfach unter [avr-kommunal.de/online-service/abholung-auf-abruf](http://avr-kommunal.de/online-service/abholung-auf-abruf) die erforderlichen Formularfelder ausfüllen, vorgeschlagenen Termin auswählen und die Vorgaben für die Bereitstellung am eigenen Grundstück beachten. Nach der Datenerfassung wird noch einmal eine Kontrollseite angezeigt. Hier besteht die Möglichkeit, alle erfassten Daten final zu überprüfen und den Antrag elektronisch abzuschicken. Im Anschluss erfolgt eine schriftliche Auftragsbestätigung.

## Landratsamt Rhein-Neckar-Kreis

### Afrikanische Schweinepest breitet sich weiter aus Schweinefleischhaltige Speiseabfälle nur in geschlossenen Behältern entsorgen!

Die Afrikanische Schweinepest (ASP) ist eine anzeigepflichtige Viruserkrankung, die sich seit einigen Jahren in Haus- und Wildschweinbeständen in Osteuropa ausbreitet und auch in Deutschland auf dem Vormarsch ist. Das Virus ist außerordentlich widerstandsfähig. Nicht nur frisches, sondern auch gefrorenes, gepökelt oder geräuchertes Fleisch, Wurstwaren wie Rohwurst oder Salami, können für Haus- und Wildschweine über lange Zeit infektiös sein. Das Virus wird direkt über Tierkontakte oder indirekt, z.B. über Fleisch oder Wurst von infizierten Tieren übertragen.

Für den Menschen ist die Afrikanische Schweinepest ungefährlich. Es geht aber darum, zu vermeiden, dass das Virus in heimische Wild- und Nutztierbestände eingeschleppt wird und große wirtschaftliche Schäden anrichtet. Unter ungünstigen Bedingungen genügen dazu bereits die unachtsam entsorgten Reste eines Wurstbrötchens an einer Raststätte. Das Veterinäramt des Rhein-Neckar-Kreises appelliert deshalb an alle Bürgerinnen und Bürger, Essensreste nur in fest verschlossenen Müllbehältern und keinesfalls in der freien Landschaft zu entsorgen, sodass diese nicht durch Wildschweine erreicht werden können.

Auch aus dem Urlaub mitgebrachte Lebensmittel stellen eine Gefahr dar. Das Veterinäramt weist in diesem Zusammenhang darauf hin, dass bei der Einfuhr von tierischen Erzeugnissen in die EU generell strenge Vorschriften gelten. So ist es beispielsweise grundsätzlich verboten, Fleisch- und Milchprodukte aus Nicht-EU-Ländern im Reisegepäck mitzubringen. Eine Ausnahme bilden nur Andorra, Liechtenstein, Norwegen, San Marino und die Schweiz sowie Fischereierzeugnisse zum persönlichen Verbrauch aus den Färöern und Island. Nähere Informationen zur Einfuhr von tierischen Erzeugnissen im Reiseverkehr sind unter [www.zoll.de](http://www.zoll.de) zu finden.

Sämtliche tierischen Erzeugnisse außerhalb dieser Länder müssen bei der Ankunft an der EU-Grenze zur amtlichen Vernichtung abgegeben werden. Verstöße gegen die zollrechtlichen Vorgaben können strafrechtlich geahndet werden

Weitere Informationen rund um die Afrikanische Schweinepest sind auf der Homepage des Rhein-Neckar-Kreises unter [www.rhein-neckar-kreis.de/asp](http://www.rhein-neckar-kreis.de/asp) zu finden.

## Sonstiges

## Altpapiersammlung

zu Gunsten der Malteser Jugend  
Schwetzingen



Samstag, den 25. September 2021

Samstag, den 27. November 2021

Auf dem SV Stadion-Parkplatz von

08:30 – 12:30 Uhr

Ketscher Landstraße, 68723 Schwetzingen

Malteser Jugend Schwetzingen | Robert-Bosch-Straße 3-5 | 68723 Schwetzingen  
(06202) 58736-83 | [Jugend.Schwetzingen@malteser.org](mailto:Jugend.Schwetzingen@malteser.org) | [www.malteser-schwetzingen.de](http://www.malteser-schwetzingen.de)

EPPELHEIM



1250 JAHRE

Sie können die Eppelheimer Nachrichten jederzeit auch als E-Paper online lesen unter [www.eppelheim.de](http://www.eppelheim.de) und [www.lokalmatador.de](http://www.lokalmatador.de)

## Impressum

**Herausgeber:** Stadt Eppelheim

**Verantwortlich für den amtlichen Teil, alle sonstigen Verlautbarungen und Mitteilungen:** Bürgermeisterin Patricia Rebmann o.V.i.A.

**Verantwortlich für „Was sonst noch interessiert“ und den Anzeigenteil:** Klaus Nussbaum, Opelstr. 29, 68789 St. Leon-Rot

**Druck und Verlag:** Nussbaum Medien St. Leon-Rot GmbH & Co. KG, Opelstr. 29, 68789 St. Leon-Rot, Tel. 06227 873-0 Internet: [www.nussbaum-medien.de](http://www.nussbaum-medien.de)

**Anzeigenberatung:** K. Nussbaum Vertriebs GmbH, Opelstr. 29, 68789 St. Leon-Rot, Tel. 06227 5449-0, Internet: [www.knvertrieb.de](http://www.knvertrieb.de)

**Zuständig für die Zustellung:**

G.S. Vertriebs GmbH, Josef-Beyerle-Str. 2, 71263 Weil der Stadt, Tel. 07033 6924-0, E-Mail: [info@gsvertrieb.de](mailto:info@gsvertrieb.de)  
Bürozeiten: Mo. – Mi., Fr. 8 – 17 Uhr; Do. 8 – 18 Uhr; Sa. 8 – 12 Uhr  
Abonnement: [www.nussbaum-lesen.de](http://www.nussbaum-lesen.de)  
Zusteller: [www.gsvertrieb.de](http://www.gsvertrieb.de)  
Die Kündigung des Abonnements ist zum Halbjahresende mit einer Frist von 6 Wochen möglich.

**Bildnachweise:**

© Fotos Rubrikenbalken: Thinkstock

## Nachhaltigkeit

**Papier**

Das eingesetzte Papier ist aus deutscher Produktion (Augsburg/Bayern). Es besteht zu ca. 75 % aus Altpapier. Der verwendete Holzschliff wird aus Durchforstungsholz von nachhaltig bewirtschafteten Wäldern gewonnen.

**Energie**

Wir verwenden zu 100 % zertifizierten Strom aus Wasserkraft und vermeiden damit Umweltauswirkungen – keine CO<sub>2</sub>-Emission, kein radioaktiver Abfall.

**Mehr Informationen:**

[www.nussbaum-medien.de](http://www.nussbaum-medien.de)